



Sébastien Cloutier
courtier immobilier résidentiel

NOUS VENDONS VOTRE MAISON
Agence Immobilière

Votre maison VENDUE

GARANTI
ou je l'achète!*



1 295 000\$

578, RUE DES FLORALIES GRANBY

Maison haut de gamme à étage, 14 pièces,
4 chambres à coucher, 2 salles de bain,
2 salles d'eau, piscine creusée, spa.

Pour plus d'information, appelez
450 204-6465
VenduCestGaranti.com



BILLIE-ANNE LEDUC
UN AN D'ABSURDE
PAGE 4



ANNE MARIE COMPAROT
PERDRE DU POIDS, LE DÉFI DE MA VIE
PAGE 6



MAUDE GUERTIN
DE L'ÉCHEC À L'EXCELLENCE SCOLAIRE
PAGE 11



Avec leurs cours en ligne, Suleyka Montpetit et Jean-Martin Fortier favorisent la transition agricole écologique partout à travers le monde

PAGES 2 ET 3

L'agriculture à échelle humaine

PHOTO FOURNIE, LE JARDINIER-MARAÎCHER

MERCREDI
17 MARS 2021
GRANBY,
87^e ANNÉE, N° 21

la Voix de l'Est^{Plus}

COOP D'INFORMATION

POSSIBILITÉ DE MANGER SUR PLACE SELON LES RÈGLES SANITAIRES



CANTINE Ô P'TIT CREUX

LIVRAISON GRATUITE - «TAKE-OUT»

ST-CÉSAIRE . 450 947-1700 | GRANBY . 450 956-1616

Voyez notre menu complet au www.optitcreux.ca



SULEYKA MONTPETIT ET LE JARDINIER-MARAÎCHER

FAIRE RAYONNER L'AGRICULTURE...



BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Suleyka Montpetit ne met peut-être pas à proprement dit les mains à la terre pour Le jardinier-maraîcher, mais elle complète certainement les talents du cofondateur et mentor de l'entreprise, Jean-Martin Fortier, avec ses idées visionnaires et ses expertises en gestion, marketing et communication. Changeant, elle aussi, le monde de l'agriculture à sa façon.

Suleyka a rencontré Jean-Martin il y a six ans. Ensemble, ils ont fondé Le jardinier-maraîcher, qui ne cesse de prendre de l'expansion et de gagner en popularité, puisque de plus en plus d'agriculteurs, jeunes ou vieux, embrassent le mode de vie et la philosophie du travail de la terre proposée par Jean-Martin,

notamment dans son fameux livre *Le jardinier-maraîcher: Manuel d'agriculture biologique sur petite surface*, publié en 2012 et vendu à plus de 200 000 exemplaires à travers le monde.

« C'est un modèle à échelle humaine, qui ne tourne pas autour du tracteur et des grosses productions, explique Suleyka, cofondatrice et présidente directrice-générale de l'entreprise. Ce modèle fait en sorte que tu travailles la terre à la main, avec de petits outils, ce qui est plus agréable pour beaucoup de gens. »

Cette forme d'agriculture supprime en quelque sorte l'intermédiaire entre l'agriculteur et le « citoyen mangeur », comme le définit Suleyka, notamment par la vente directe de paniers maraîchers dans les marchés ou sur la ferme. « Ça crée une relation, un lien avec la communauté. Quelque chose de riche. Dans les grandes chaînes de production, tu ne rencontres jamais la personne que tu nourris. »

C'est notamment cette philosophie qui a incité Suleyka à s'allier

avec Jean-Martin pour fonder l'entreprise. « Je voulais avoir un réel impact sur la société. Son message a une portée significative, et je voulais l'aider et m'allier à lui pour le partager à travers le monde. »

À travers tout cela, Suleyka a découvert « tout un univers », aimé d'un grand nombre. Par exemple, elle rapporte qu'il y a 10 ans, l'Institut national d'agriculture biologique (INAB) du Cégep de Victoriaville comptait peut-être 5 étudiants, alors qu'aujourd'hui, ils sont des centaines. « Les jeunes veulent faire du bio, de l'écologique, plutôt que reprendre les grosses productions. Ça leur tient à cœur. »

Depuis mars 2020, l'entreprise Le jardinier-maraîcher a connu une croissance de plus de 70 % du nombre d'étudiants inscrits à son cours.

APPRENTISSAGE DU MARAÎCHAGE DANS 60 PAYS

Voilà ce qui expliquerait en partie l'engouement pour les cours en ligne offerts par Le jardinier-maraîcher, avec comme formateur Jean-Martin Fortier, qui a

passé plus de 20 ans à développer son expertise, notamment sur sa ferme Les Jardins de la Grelinette, à Saint-Armand.

Numériques avant l'heure, ces cours sont aujourd'hui suivis par plus de 2400 étudiants originaires d'une soixantaine de pays, allant des États-Unis (environ 50 % de la clientèle), à la Norvège, l'Asie, le Moyen-Orient, l'Afrique et les Amériques.

Même si ces agriculteurs ne travaillent pas le même type de sol, les techniques peuvent être bénéfiques pour tous, bien qu'elles comportent toujours des « ajustements » par rapport au climat, entre autres, explique Suleyka, qui précise que ces cours s'adressent aux agriculteurs professionnels et non aux personnes désirant un jardin personnel pour de l'autosuffisance.

« On est toujours en train de développer de nouveaux cours. Notre équipe veille à la précision et l'exactitude des informations et des techniques, parce que si on fait une erreur, ça peut avoir un impact sur la vie et le métier des agriculteurs », explique Suleyka, qui travaille aux

côtés d'une douzaine d'employés pour Le jardinier-maraîcher.

D'ailleurs, l'entreprise est en démarche pour devenir « L'Institut jardinier-maraîcher », un changement de nom et de vision qui s'accompagnera de l'ajout de nouveaux cours et de la division en plusieurs parties du cours actuellement offert, qui montre la marche à suivre et des outils pour près de 30 cultures maraîchères.

« D'ici l'automne, on aura un cours d'introduction qui sera plus accessible à monsieur madame Tout-le-Monde. On s'apprête à mettre au monde une nouvelle identité. »

Toujours dans l'optique de multiplier les petites fermes écologiques à travers le monde, laisse-t-elle tomber.

UNE FEMME VISIONNAIRE ET EMPATHIQUE

Avant de rencontrer Jean-Martin, Suleyka était travailleuse autonome, en marketing, en design de site web, en passant par la massothérapie. Elle a déménagé de Montréal à Frelighsburg au printemps 2020, se rapprochant ainsi de la



Treize employés forment l'équipe du Jardinier-maraîcher, cofondé par Suleyka Montpetit et Jean-Martin Fortier (au centre). — PHOTO FOURNIE, LE JARDINIER-MARAÎCHER

EN LIGNE

terre et la nature.

« Suleyka est une femme exceptionnelle, talentueuse et d'une grande bienveillance, témoigne Jean-Martin Fortier. Travailler avec elle est un honneur pour moi. C'est en grande partie grâce à elle et à sa vision selon laquelle la petite agriculture peut changer le monde, que nos projets rayonnent autant et qu'on arrive à aider toujours plus d'agriculteurs. »

« Dès ma première rencontre avec Suleyka, j'ai su que je voulais faire partie de son équipe, lance pour sa part Tania Jiménez, directrice artistique au sein du Jardinier-maraîcher. Sa sensibilité, son empathie et son ouverture d'esprit sont facilement perceptibles. Suleyka est une femme d'affaires visionnaire avec une grande détermination et une force intérieure très inspirantes. Je suis fière de travailler avec elle. »

Depuis la fondation du Jardinier-maraîcher, « ça a été une courbe d'apprentissage » pour elle, qui a dû apprendre à gérer des humains et des problèmes, coordonner une équipe. « Jean-Martin et moi on est des visionnaires, on a toujours plein d'idées. Mais on veut tellement tout faire en même temps,

que ça crée des sortes de "douleurs de croissance". »

Certes, l'engouement croissant pour le mode de vie prôné par le jardinier-maraîcher, surtout dans la dernière année, leur a « confirmé » qu'ils étaient dans « la bonne direction ». « Notre intuition, notre instinct nous guidaient déjà vers ça, affirme Mme Montpetit. On était comme déjà là-dessus avant que tout le monde se réveille. La pandémie, je la vois vraiment comme une éclaircie, pour amener les gens dans la bonne direction. On ne l'a pas prévu, mais ça ne me surprend pas. »

Toutefois, la pandémie a eu pour effet inévitable de freiner leurs projets à l'international.

Il ne fait pas de doute que cette quadragénaire visionnaire crée un réel impact sur le rêve de Jean-Martin, partagé par un grand nombre, notamment par Rémi Fournier, fondateur de la ferme maraîchère Au cœur du Pinacle, qui souhaite potentiellement s'allier avec l'entreprise.

Pour s'inscrire sur la liste d'attente du cours sur le maraîchage biologique avec Jean-Martin Fortier, visitez le site Web lejardiniermaraicher.com.



La forme d'agriculture prônée par Le jardinier-maraîcher supprime l'intermédiaire entre l'agriculteur et le « citoyen mangeur », comme le définit Suleyka Montpetit, cofondatrice et PDG de l'entreprise. « Ça crée une relation, un lien avec la communauté. » — PHOTO JULIE CATUDAL



Les cours en ligne offerts par Le jardinier-maraîcher sont suivis par plus de 2400 étudiants originaires d'une soixantaine de pays



Vous pensez avoir une perte auditive ?

Vérifiez votre acuité auditive en prenant rendez-vous avec l'un de nos audioprothésistes.



Laflamme & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES

À votre service depuis plus de 50 ans.

Prenez rendez-vous dès maintenant avec un audioprothésiste

GRANBY 450 378-7337
COWANSVILLE 450 955-1008

laflammeetassocies.com
info@laflammeetassocies.com

Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient aux besoins du patient.

SOMMAIRE

affaires	23
brèves communautaires	18
carrières et professions	22-23
du doux dans le quotidien	4
l'effet papillon	8
le p'tit mag	26-27
nécrologie	24-25
opinions	10
trésors vivants du CINLB	8

NOUS JOINDRE

ADRESSE

158, Principale
Granby J2G 2V6

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 4
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214

Les artisans de *La Voix de l'Est/Plus* présentent chaque semaine à leurs lecteurs des initiatives inspirantes et des portraits de personnes qui le sont tout autant.

Ce travail s'inscrit dans une démarche de journalisme ayant un impact positif sur la communauté.

Le journal *La Voix de l'Est/Plus* est distribué à 43 000 exemplaires dans plusieurs municipalités des MRC de La Haute-Yamaska, Brome-Missisquoi et Rouville.



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la Coopérative de solidarité *La Voix de l'Est* sise au 158, rue Principale, à Granby (Québec).

La Voix de l'Est est imprimée aux presses de Transmag à Anjou.

Canada

L'Initiative de journalisme local est financée par le gouvernement du Canada

Un an d'absurde

BILLIE-ANNE LEDUC

CHRONIQUE

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Du doux dans le quotidien



Mars 2020 – mars 2021 : une année toute en « télé ». Médecine, travail, communications.

Web.

Distance.

Écran.

14 mars 2021, aujourd'hui.

Un an. Un an de télé. Un an à regarder la TV, à vivre dans un film. Surréalisme, surmenage, sursollicitation.

Surpayer.

Un an d'écœurantité de

pixels. Douze mois de rage et d'entraide.

Bref, un an de tout et son contraire.

Personne ne l'a vu venir, et tout le monde l'a vu passer.

Une année absurde.

Le courant de l'absurde est apparu pendant la Seconde Guerre mondiale, parce que ça ne faisait aucun sens.

Ces morts, cette horreur : insensées.

Suite à une crise apparaissent des courants, des mouvements

et des idéologies. Suite à des malheurs sans queue ni tête, ne reste que la folie. Qu'une loufoque extravagance. Qu'est-ce que ce sera, pour nous ? Quelles absurdités contemporaines le monde verra-t-il naître ?

« La prise de conscience que la vie est absurde ne peut être une fin, mais un début. » (Albert Camus)

RÉSILLE ET RÉSILIENCE

En un an, plusieurs choses sont passées entre les mailles du filet, entre les trous du système. On s'est recouvert de résille et de résilience, on a découvert les passoires. D'où un flot mauvais s'échappait. On l'a dit, on l'a montré - restent les actions.

On s'est serré les coudes, et enserré le cœur de ne pas voir ceux qu'on aime. Ne pas les toucher ; ne pas les matérialiser.

On a fait comme tout le

monde. On a fait le tour du monde virtuel.

On a fait le tour de pas mal de choses.

Ici et là, d'autres pandémies : la santé mentale. TikTok. Le plein air.

Et d'autres victimes : les entreprises. L'amitié. La patience.

« Peut-on savoir où s'arrête le normal, où commence l'anormal ? Vous pouvez définir ces notions, vous, normalité, anormalité ? Philosophiquement et médicalement, personne n'a pu résoudre le problème. » (*Rhincéros*, Eugène Ionesco, 1959)

Pour avancer : accepter l'absurde. Accepter l'irrationalité, l'inconscience, voire l'injustice, l'incompréhension et le non-sens de la vie. L'humain est absurde, soit. Nous sommes machines à répétitions, qui vivent et qui meurent.

Reste à trouver ce qui, pour soi, a un sens.



Assaut sous les gaz, Otto Dix, 1924 — IMAGE TIRÉE D'INTERNET

DAVELI

MARIER LA PEINTURE, LA MUSIQUE ET LA VIE

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Elisabeth Cabaz Smite et David Smite ne sont pas uniquement mariés dans la vie, ils le sont aussi dans l'art. Leur dynamique de couple guide leurs pinceaux, façonne leur musique.

« Nous sommes fusionnels. Il y a beaucoup de choses qu'on fait ensemble, c'est une approche qu'on applique un peu partout », affirme David Smite, qui y voit là une « grande richesse ».

Le mariage entre eux, entre la peinture et la musique, entre eux et Dieu, entre différentes techniques et entre leur art et celui des autres, voilà des exemples de fusions qui alimentent Daveli, ce duo de peintres et de musiciens originaires de Paris et de la Martinique, et installés à Granby depuis 2015.

DES LOCAUX POUR « FAIRE DU GRAND »

Étant « tombés en amour » avec la ville lors du festival Couleurs urbaines, ils ont décidé de s'y établir, après avoir rencontré la « belle communauté artistique. » Bien qu'ils n'y aient pas exposé encore, Granby a nourri leur travail, si bien qu'ils ont décidé cette année d'acquérir trois locaux au

Le duo Daveli, qui a notamment exposé à Paris, en Chine et à Toronto, a créé un langage pictural à quatre mains

164, rue Cowie, soit deux studios de musique et un atelier d'art, dans un espace qu'ils partagent avec un autre peintre, Patrick Verrier, et un troisième associé.

Les artistes partagent également une salle commune, la Centrale 217 — fraîchement rénovée et équipée de nombreux instruments et matériaux divers — où peuvent se tenir concerts, expositions et autres événements de toutes sortes. Les deux enfants d'Elisabeth et David, Lael, 12 ans, et Liam, 9 ans, possèdent même leur petit coin attitré dans cet espace. « Ils ont la fibre [artistique], mais on ne les pousse

pas. On ne les repousse pas non plus ! », rigole leur mère.

Dans leurs locaux, même les planchers sont à la couleur de leur art : rouges. « C'est énergétique, c'est vivant », dit Elisabeth. En effet, non seulement leurs toiles sont empreintes de couleurs vives et superposées, on y retrouve de minces feuilles d'or, qui « captent la lumière et la fait circuler », en plus de textures, de collages et d'écritures.

Comme ils aiment « faire du grand », l'acquisition d'un atelier était de mise, où le couple a « la liberté de s'exprimer et d'expérimenter plus de choses », explique Elisabeth. Désormais, leur « maison est redevenue une maison ! » alors qu'elle faisait auparavant aussi office d'atelier.

L'ART À QUATRE MAINS

Peindre à deux prend peut-être plus de place, mais c'est « le fruit d'une expérience ». Qui va maintenant de soi, poursuit David. « Ça évolue, ça se développe, puis ça devient naturel. Mais pour ça, il faut une ouverture. »

Le duo Daveli, qui a notamment exposé à Paris, en Chine et à Toronto, a ainsi développé un langage pictural, et a « appris à parler », métaphorise Elisabeth. « Une fois qu'on a ce langage, on peut penser et organiser les oeuvres. On sait tirer profit des talents de chacun. »

Une approche qu'ils appliquent également dans leur musique, et leurs studios Naba Lounge, qu'ils qualifient de « groovy », LoFi, hip-hop, jazzy, avec des inspirations soul et funk. Ils aiment particulièrement improviser et « jamer »

avec des musiciens, puis découvrir le résultat, au fur et à mesure. « Tout le monde porte quelque chose enfoui en lui. La musique, ça permet de le libérer, de se valoriser, de s'encourager et de se donner un élan », explique David, qui espère toujours produire et entendre quelque chose de nouveau.

« La musique, c'est un peu comme la peinture. Il faut essayer des choses. »

SPIRITUALITÉ ET CONVICTIONS

La spiritualité joue un rôle important dans leur peinture,



Leurs toiles, souvent en grands formats, sont empreintes de couleurs vives et superposées. On y retrouve de minces feuilles d'or, qui « captent la lumière et la fait circuler », en plus de texture, de collages et d'écritures. — PHOTOS ALAIN DION

leur musique et leur vie. « C'est un peu notre moteur, ce qui nous fait vibrer et génère notre créativité. C'est ce qui nous pousse au-delà de nos limites », confie Elisabeth. Chrétien, le couple s'est rencontré à l'église, en France. Au moment de l'entrevue, le 9 mars, ils fêtaient leur vingt-cinquième anniversaire de fiançailles.

Mariés depuis 23 ans, ils ont « tout de suite eu la conviction », dès leur rencontre, qu'ils étaient faits l'un pour l'autre. « On peut dire coup de foudre, mais il y a des coups de foudre qui ne durent pas. Nous, on a eu le coup de foudre, puis la conviction », affirme David.

« Et on a eu raison d'être convaincu ! », d'ajouter Elisabeth. Cette certitude a motivé leur parcours, que ce soit leur départ pour le Québec, leur démarche artistique, voire l'aménagement de leurs locaux artistiques. Ça, et la profondeur. « Quand tu fais quelque chose, tu peux le faire en surface ou en profondeur. On essaie toujours d'aller plus loin,

en différentes couches. »

La dernière année a permis au duo de se préparer, de peindre une vingtaine de toiles et d'organiser leur espace. « En 2021, on est en mode action ». Ils ont des projets pleins la tête, que ce

soit des expositions, la location de leurs studios aux musiciens ou d'autres événements artistiques. Ils n'attendent que la permission et que la pandémie se calme, pour faire connaître leurs mariages au monde.



Le duo de peintres et de musiciens Elisabeth et David Smite, surnommé Daveli, ont fraîchement rénové leurs locaux comportant deux studios et un atelier de peinture.

Perdre du poids, le défi de ma vie

**ANNE MARIE
COMPAROT**

CHRONIQUE

annemarie.comparot@lavoixdel'est.ca



L'EFFET PAPILLON

J'en ai réussi de belles choses dans ma vie. J'ai des enfants en santé, un bel amoureux à mes côtés, des études universitaires brillantes, j'ai pratiqué divers métiers, j'habite dans une des plus belles régions du Québec et je n'ai pas fini d'avoir des projets. Mais, depuis 25 ans, je me bats avec mon surpoids.

Combien d'argent ai-je dépensé pour perdre du poids? Ça chiffre dans les milliers de dollars. Nutritionnistes, coach de vie, naturopathe, programmes alimentaires et d'exercices physiques, cours d'alimentation intuitive, livres sur le régime cétogène, le jeûne intermittent et j'en passe... Certes, mon

Pourquoi m'a-t-on proposé cent fois des plans alimentaires standardisés, quoi manger et en quelles quantités, qui ne tenaient pas compte de qui je suis?

poids a parfois diminué, mais il est par la suite remonté en flèche. Tous les jours de ma vie, j'y pense, et rêve de perdre du poids pour de bon.

REDEVENIR MAÎTRE DE NOTRE VIE

Je constate que nous cherchons souvent une solution miraculeuse extérieure pour être enfin heureux. Il y a là quelque chose de l'ordre de la déresponsabilisation. À force de chercher vers l'extérieur, de payer des coachs, d'écouter des webinaires, de lire moult livres sur les régimes ou de psycho pop, nous nous éparpillons. Nous diluons la solution, nous nous répétons, en plus d'investir temps et argent.

Et s'il fallait simplement s'écouter, se faire plus confiance, foncer dans l'action pour redevenir maître de notre vie? Et si nous détensions la solution à l'intérieur de nous? Et si le



— PHOTO TIRÉE D'INTERNET

spécialiste de nous, c'était nous, finalement? Ma quête constante d'autonomie et de liberté m'amène à me poser sérieusement la question.

Mars est le mois de la nutrition. Aujourd'hui, tout le monde sait qu'une bonne alimentation est importante pour maintenir et améliorer son état de santé et son bien-être. La campagne de cette année est « Bon pour vous, et à votre goût ». Intéressant, car la lumière est ici mise sur l'individu et sa personnalité unique : sa culture, son âge, ses préférences alimentaires, etc. Pourquoi m'a-t-on alors proposé cent fois des plans alimentaires standardisés, quoi manger et en quelles quantités, qui ne tenaient pas compte de qui je suis?

INDUSTRIE LUCRATIVE DE LA MINCEUR

N'oublions pas que l'industrie de la minceur est l'une des plus lucratives au monde. Savez-vous pourquoi? On nous a convaincus que si nous reprenions du poids avec les régimes de compagnies comme Weight Watchers, c'était de notre faute : nous n'étions pas assez disciplinés et persévérants. Et nous les avons crues!

Soyons critiques face à ces offres miraculeuses et réapproprions-nous le pouvoir d'améliorer notre sort afin d'être plus autonome et libre.

L'annonce du printemps stimule encore en moi le désir d'être légère et mince comme dans une annonce télé, cheveux au vent,

dans une robe soleil aux couleurs magiques. Et en plus, dans ma vision idyllique, évidemment je suis heureuse, car minceur égale bonheur, c'est sûr!

Bon, alors pour moi cette année, pas de Weight Watchers, pas de coachs, pas de nouveaux régimes à la mode, mais une bonne dose d'amour et de confiance en moi.

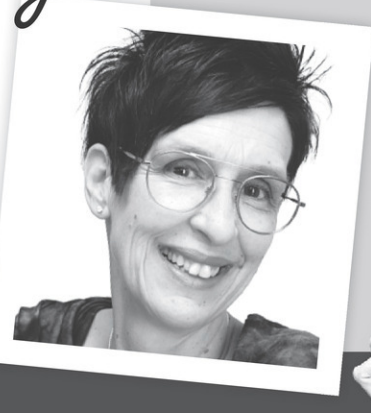
À écouter : le balado *On s'appelle et on déjeune* à Radio-Canada Première. Un podcast très intéressant : *Grossophobie, perte de poids et santé*.

Anne Marie Comparot donne des conférences sur les thèmes de la consommation responsable et l'environnement. Programmation sur FB *braconnieresvegetales*.

Une lunette, une occasion... un style

Laissez-moi vous aider à trouver votre style!

Votre amie opticienne



Grand choix de verres et montures de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF

CENTRE VISUEL LISE DUCHESNE, O.D.D.

www.centrevissuelliseduchesne.ca

53 Drummond, Granby
450 777-3372

Les Dollars Cowansville: une initiative saluée



CYNTHIA LAFLAMME
cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca
Initiative de journalisme local

L'initiative des Dollars Cowansville est finaliste au mérite Ovation municipale de l'Union des municipalités du Québec. L'UMQ a annoncé trois catégories éphémères pour des projets municipaux développés pour répondre aux impacts et effets locaux et régionaux de la COVID-19.

Le jury a eu à retenir 9 finalistes à travers 57 candidatures pour ces catégories spéciales. Les Dollars Cowansville se sont taillé une place pour l'accompagnement des municipalités envers leur population en contexte de crise sanitaire aux côtés des villes de Lévis et de Drummondville.

« On est très heureux de cette nomination à l'UMQ. On travaille fort depuis un an pour aider nos commerces et la façon qu'on a

choisie pour les soutenir est maintenant reconnue par les gens de l'UMQ, se réjouit la mairesse Sylvie Beauregard. On avait beaucoup misé sur la solidarité envers nos commerces et la sensibilisation à l'achat local. C'est un projet concret dans notre communauté. »

En juin dernier, la Ville de Cowansville annonçait le lancement de ces Dollars Cowansville: pour l'achat de 100 \$ de ces certificats, les clients recevaient un certificat supplémentaire d'une valeur de 20 \$. Ceux-ci pouvaient être utilisés chez 44 entreprises locales.

L'initiative s'est faite en collaboration avec la Chambre de commerce de Brome-Missisquoi et la Caisse Desjardins de Brome-Missisquoi.

PLUS D'UN IMPACT

En plus de créer un partenariat dans le milieu et de sensibiliser la population à l'achat local, l'initiative avait un volet social. Desjardins doublait le montant des Dollars Cowansville achetés pour remettre l'enveloppe totale à la Cellule Jeunes et Familles pour le démarrage de son projet de

dépannage de meubles. Un total de 25 000 \$ a ainsi été remis à l'organisme.

« C'est un projet concret dans notre communauté. »

— Sylvie Beauregard,
maïresse de Cowansville

Les Dollars Cowansville ont fait un retour plus tard, durant les Fêtes, sans le volet caritatif cette fois-ci.

« Je pense que ça a fait le travail de sensibilisation auprès des citoyens. En plus de soutenir les entreprises, le projet a permis la rétention de personnel. Ça a eu une répercussion économique sur nos commerçants, mais aussi sociale pour notre communauté », ajoute la mairesse.

D'autres municipalités ont depuis été inspirées par l'initiative, comme ce fut le cas à Bromont.

Les deux autres catégories éphémères annoncées par l'UMQ sont la Gouvernance municipale

en contexte de pandémie, dans laquelle Lévis, Repentigny et la MRC des Laurentides sont finalistes, ainsi que l'Aménagement et l'occupation du territoire, où les finalistes sont Thetford Mines, Sherbrooke et Gatineau.

Les membres du jury indépendant, présidé par l'ancien maire de Sherbrooke Bernard Sévigny, auront pour mandat dans les prochaines semaines de sélectionner

les lauréats parmi les 24 projets finalistes des catégories régulières — ces projets avaient été sélectionnés pour le mérite Ovation municipale de 2020, qui a dû être reporté — et les neuf finalistes des nouvelles catégories éphémères « Résilience innovation ». Les gagnants seront dévoilés lors des assises de l'UMQ, qui se tiendront en format virtuel du 12 au 14 mai.



Sylvie Beauregard, mairesse de Cowansville, lors de l'annonce des Dollars Cowansville en juin dernier — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

SUR SEMAINE DU 28 JUIN AU 27 AOÛT 2021 • SPORTS ILLIMITÉS

MON ÉTÉ ÉVASION

PROMO 10^E ANNIVERSAIRE

COMPLEXE SPORTIF
artopex®
10 ANS

camp d'été
Viva Cité



À l'achat de 5 semaines la 6^e est gratuite. Service de garde inclus
Rabais 20 \$ pour le 2^e enfant la même semaine.
Sorties incluses (selon l'évolution de la crise sanitaire)

**199\$
SEMAINE**



SERVICE DE GARDE INCLUS

6-8 ANS ET 9 ANS ET +

INFORMATION-INSCRIPTION
COMPLEXEARTOPEX.COM

Un oiseau à 1000 \$... trempé au jus de framboise

MICHEL AUBÉ

CHRONIQUE

michel.aube@lavoixdelest.ca



TRÉSORS VIVANTS DU CINLB

Il est possible de passer près de lui sans l'apercevoir, tellement il est discret, occupé à déchiquter les cônes des résineux derrière quelques rameaux d'aiguilles. Comme il est peu farouche, il ne s'enfuira pas non plus, n'attirant pas l'attention du promeneur un peu rêveur. Pourtant, dès qu'il n'est plus caché par les branches, on se demande comment on aurait

pu manquer ce flash rose framboise, si lumineux sur le vert sombre des conifères!

Le Durbec des sapins appartient aux Fringillidés, qui regroupent notamment les chardonnerets, les rosélins, les sizerins et les becs-croisés. Parmi les membres de cette famille fréquentant nos boisés, c'est le plus gros et le plus massif, avec une taille de 25 centimètres, sensiblement celle du

Merle d'Amérique. Son chant est mélodieux et fluté, comparable en plus doux à celui du Roselin pourpré. Mais il s'amuse aussi parfois à imiter les geais et les merles!

Le plumage du mâle est d'un rose profond sur tout le corps, sauf les ailes et la queue fourchue qui sont noires. La livrée de la femelle est généralement grise, avec le dessus de la tête, la nuque et le croupion de couleur ocre. Chez certains individus toutefois, cette teinte s'étend plus largement au dos et à la poitrine. Chez les deux sexes, le bec est noir et légèrement recourbé, le dos est strié de gris, le bas-ventre est gris pâle et chaque aile est marquée de deux barres alaires immaculées.

BILLETS DE BANQUE

En parade nuptiale, le mâle balance le corps, poitrine gonflée et ailes pendantes, puis vient nourrir la femelle bec à bec. La femelle séduite assure seule l'incubation, alors que le mâle vient la nourrir près du nid, la prévenant de son chant avant l'arrivée. Les petits sont nourris par les deux parents, qui développent à cette période un « sac gulaire », une espèce de poche

dans la gorge qui s'étend environ d'un centimètre de chaque côté de la langue, permettant d'accumuler plus de nourriture pour les oisillons. Alors que le menu des durbecs est à 99 % végétal en hiver, il intègre 15 % d'insectes et d'araignées en été. Les parents régurgitent dans leur sac gulaire une pâte mélangeant arthropodes et graines, qui rehausse la teneur en protéines du menu destiné aux petits.

En 1986, la Banque du Canada a émis une série

de billets sur le thème « Les oiseaux du Canada ». L'espèce illustrée au verso du billet de 1000 \$ était... le Durbec des sapins!

Michel Aubé est membre du CINLB et professeur retraité de l'Université de Sherbrooke.

Le chant du Durbec des sapins est mélodieux et fluté, comparable en plus doux à celui du Roselin pourpré



La livrée de la femelle est généralement grise, avec le dessus de la tête, la nuque et le croupion de couleur ocre. — PHOTO BILL BOUTON WIKIMEDIA



Le plumage du mâle est d'un rose profond sur tout le corps, sauf les ailes et la queue fourchue qui sont noires. — PHOTO BILL BOUTON WIKIMEDIA

laVoixdel'Est

est fière d'accueillir dans son équipe

Olivier Pierson

Journaliste

C'est avec plaisir que *La Voix de l'Est* désire souhaiter la plus cordiale des bienvenues à Olivier Pierson qui vient d'intégrer l'équipe de journalistes. Olivier est arrivé au Québec il y a environ dix ans, sa licence en littérature de l'Université française Paul-Verlaine de Metz sous un bras, et fort d'une importante expérience en journalisme sous l'autre. Curieux, il se dit prêt à témoigner de ce que la grande région exploitée par notre coop de l'information a à offrir. *La Voix de l'Est* est fière de l'accueillir et de lui permettre de poser et de rendre un regard neuf sur notre coin de pays.



laVoixdel'Est

Avec **vous**, grâce à **vous**, on continue de grandir pour mieux **vous** informer.



**Renseignez-vous
dès maintenant
sur la séquence
de vaccination
prévue dans votre région
et prenez votre
rendez-vous en ligne.**

Québec.ca/vaccinCOVID

📞 1 877 644-4545

Le vaccin, un moyen sûr de nous protéger.

opinions

Directeur général **CHRISTIAN MALO**

Rédactrice en chef **ISABELLE GABORIAULT**

« LA VOIX DES LECTEURS »

Une oeuvre d'art importante pour Granby en ce 17 mars

*Au secours, madame Arbour!
On veut vendre un Pellan
Signe d'un autre temps
Où des Irlandais catholiques
Honorait saint Patrick.*

Lors de son passage, le 17 octobre 2007, à l'école Sainte-Famille, le peintre Claude Théberge, venu authentifier sa murale à l'entrée de l'école, m'a dit que le saint Patrick sur la bâtisse de la MRC n'était pas de ses mains et qu'il n'avait aucun lien avec cette murale. J'étais à ses côtés quand il a confirmé qu'il n'avait rien à voir avec cette installation... et sa fille, France, me l'a confirmé.

Ceci dit, depuis toujours, de nombreux artistes ont collaboré étroitement avec des artisans choisis pour leur talent et leur expertise. Un artiste échange toujours jusqu'au bout, fait refaire, jusqu'à ce que sa création soit à son goût. On parle de grandes œuvres, murales, sculptures et autres. Affirmer le contraire, ce serait renier des siècles de traditions artistiques.

Pour ajouter à mon point, le vitrail de Marcelle Ferron sur la façade du palais de justice de Granby... c'est elle qui l'aurait installé ? Je ne pense pas...

Un nouvel élément ? Une suggestion : si la Société d'Histoire s'installe dans le nouvel édifice, il y aura certainement un grand mur qui pourra

accueillir l'œuvre de Pellan. Pourquoi pas ? La partie du mur en façade avec le saint Patrick pourrait rester là. Cette façon de faire protège le patrimoine et est utilisée à bien des reprises dans les villes comme Québec ou Montréal.

L'œuvre commandée par feu l'architecte et ancien maire de Granby, Paul-Olivier Trépanier demeurerait alors à Granby où elle est née !

Questions : combien a coûté l'encanteur Iégor De Saint-Hippolyte ?

Si vous démolissez la bâtisse, il faudra enlever l'amiante de toute façon (peut-être moins délicatement) donc, est-ce que c'est compris dans le prix de la conservation de la murale ?

Un nouvel élément ? Peut-être...

Face à notre beau parc Victoria, on se doit définitivement, en tant que Granbyens et Granbyennes, considérer la murale de Pellan, notre saint Patrick sur le bâtiment de la MRC, comme une œuvre d'art importante pour Granby à garder chez nous !

Rendons-lui hommage pour la fête du patron des Irlandais ce 17 mars !

Bonne fête à nos ami.e.s de descendance irlandaise !

Priscille Lafontaine,
en hommage à nos artistes!
Granby

La murale ornant
l'immeuble de la MRC
de La Haute-Yamaska et
signée Alfred Pellan

— PHOTO ARCHIVES
LA VOIX DE L'EST

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

La vaccination expliquée

Pfizer
Moderna
AstraZeneca
Johnson
& Johnson

Pfizer
Moderna

Avant l'intervention
de la Conférence des évêques
catholiques du Canada

Après



LA PERSÉVÉRANCE DE MAUDE GUERTIN

«ELLE VOULAIT SE DÉPASSER»

La Voix de l'Est/Plus

présente tour à tour chacune des six élèves du secondaire ayant été honorées de la Médaille académique du Gouverneur général sur le territoire du CSS du Val-des-Cerfs pour l'année scolaire 2019-2020. Cette semaine: Maude Guertin

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Ayant connu quelques difficultés scolaires, Maude Guertin ne s'attendait pas à recevoir la Médaille académique pour l'école Joseph-Hermas-Leclerc, l'an passé. Elle est ainsi devenue la preuve vivante que réussir est possible, à coup d'efforts et malgré les échecs.

«C'était le message qu'elle voulait que je transmette», a indiqué sa mère, Katia Bélanger, qui

a voulu témoigner en son nom.

Humble et réservée, Maude n'aime pas trop les honneurs publics. Toutefois, malgré sa légère timidité lors de la cérémonie de remise des diplômes de l'école, en juin, où ils l'ont nommée et félicitée, sa fierté était palpable.

Maude, raconte sa mère, a un parcours scolaire atypique. Ayant échoué sa cinquième année, dû à des problèmes médicaux, elle a dû redoubler d'efforts pour rattraper ses notes et être acceptée au Programme d'éducation internationale en 1^{re} secondaire, qu'elle a finalement quitté en 3^e secondaire, «parce que ce n'était pas sain».

«Elle pouvait passer des 12 heures la fin de semaine à étudier et à faire des devoirs. C'était trop pour elle. Elle a décidé de

Ayant échoué sa cinquième année, dû à des problèmes médicaux, Maude a dû redoubler d'efforts pour réussir à se hisser au sommet

retourner au régulier.»

À coup d'études, d'encouragements et de persévérance, Maude a réussi à se hisser au sommet. «C'était un peu un défi d'elle-même à elle-même. Elle voulait se dépasser.»

Ce faisant, M^{me} Bélanger se dit «plus que fière» de sa fille, avec qui elle a développé une complicité plus forte depuis le début de la pandémie.

C'est d'ailleurs sa mère, qui a travaillé 17 ans pour le Centre de services scolaire du Val-des-Cerfs, qui a eu l'honneur de lui annoncer en premier la nouvelle de son prix, et de lui remettre le certificat lors d'une séance virtuelle du conseil d'établissement de l'école.

FIBRE ARTISTIQUE

Bien que Maude ne sache pas tout à fait dans quel domaine se diriger, elle «explore» et «se cherche», ce qui est normal pour son âge, indique sa mère. Présentement dans le programme Tremplin au Cégep de Granby, Maude a touché un peu à l'éducation spécialisée, un peu à l'éducation à l'enfance.

Mais peu importe la voie qui l'attend, sa mère a confiance en ses belles capacités.

«J'ai toujours dit, peu importe le chemin qu'on prend, il n'y a pas de chemin parfait. Ça se peut que ce soit plus long, mais il ne faut pas lâcher.» Un message qu'elle adresse également à tous les élèves qui pourraient vivre des difficultés, en raison de la pandémie ou non.

Durant ses temps libres, Maude passe de longues heures à peindre des roches, pour Arochemoisinsourire. Une

cinquantaine de ses œuvres ont jonché le sol de Granby. «Elle développe de plus en plus sa technique. Maude a un grand côté artistique.»

La jeune Granbyenne a également un penchant pour l'écriture. «Elle écrit vraiment bien, elle déborde d'imagination.»

Enfin, elle est passionnée par l'histoire, si bien qu'elle a trouvé «vraiment belle» la médaille reçue, et en a apprécié les armoiries et l'historique derrière.

«Elle l'a rangée précieusement dans ses choses.»

IMPÔT
T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines
37 ANS D'EXPÉRIENCE

- Particulier
- À votre compte
- Comptabilité (PME)

Comptabilité/Impôt Françoise Cadorette

Comptabilité
0057603

158, rue Cartier, Granby **450 777-3844** Sur rendez-vous

Croissant
DE LA GARE

APPARTEMENTS
3 1/2 & 4 1/2

ASCENSEUR

OCCUPATION
JUIN 2021

- Construction de béton en coffrage isolant
- Efficacité énergétique incomparable
- Insonorisation élevée
- Logements climatisés
- Cuisine avec comptoir de quartz
- Eau chaude incluse

POUR RÉSERVATION
438 341-1767
gestionmulti-blocs.com

RBQ : 5641-7058-01
Gestion MULTI-BLOCS



Malgré quelques difficultés scolaires, Maude Guertin a redoublé d'efforts et a réussi à obtenir la meilleure moyenne générale de J.-H.-Leclerc. — PHOTO STUDIO NALA

CPE LE SOLEIL DE JEANNOT

LES 80 ENFANTS ENFIN RÉUNIS
SOUS UN MÊME TOIT

ROXANNE CARON

roxanne.caron@lavoixdelest.ca

Le CPE Le soleil de Jeannot dispose désormais de nouvelles installations, alors que le bâtiment de la rue Le Corbusier qui l'abritait a été la cible d'un incendie criminel il y a six mois, à Granby.

Après avoir travaillé d'arrache-pied pendant plusieurs mois, l'équipe du CPE peut désormais accueillir les 80 enfants sous un seul et même toit dans ses nouveaux locaux de la rue Cowie. Le bâtiment loué de 5600 pieds carrés, auparavant occupé par un service de traiteur, a fait l'objet de 50 jours de rénovations afin de respecter les normes ministérielles.

« Ça a été tout un défi de diviser les lieux », expose Jonathan Rivard, directeur général par intérim, en pointant du doigt trois locaux où l'on retrouvait auparavant une

chambre froide.

À leur arrivée, les parents ont eu droit à une visite guidée des lieux par les responsables du CPE, fiers de montrer le travail accompli des dernières semaines. « En cours de route, on n'a pas perdu de familles ni d'employés », fait savoir Jonathan Rivard. Ce dernier, qui était membre du conseil d'administration, est entré en poste le 28 septembre dernier dans la foulée du déménagement pour remplacer Myriam Urquiza Grégoire, en congé de maternité.

« Heureuse n'est même pas le mot, je suis exaltée. Tout le monde est excité! »

— Penny, éducatrice au CPE Le Soleil de Jeannot

Rappelons que le 6 septembre, un dimanche soir, alors que le CPE de la rue Corbusier était vide, un incendie d'origine suspect a éclaté. Un véritable branle-bas de combat a suivi afin d'arriver à relocaliser

le plus rapidement possible les enfants. Le CPE aura finalement été inaccessible pendant trois semaines. Quatre sites temporaires avaient été identifiés pour accueillir à nouveau les enfants : la Maison des Familles, le centre l'Assomption, le centre Saint-Benoît et l'installation de la rue Horner.

ENTHOUSIASME PARTAGÉ

Lors de l'ouverture la semaine dernière, les enfants, attablés sagement, mangeaient fruits et céréales à l'heure de la collation, avec un soupçon de curiosité dans les yeux. « On est émerveillés et les jeunes aussi. On les voit arriver avec leurs grands yeux en regardant partout », lance Annie qui a travaillé au centre l'Assomption les cinq derniers mois.

« La place est impeccable, on ne peut pas demander mieux! » poursuit-elle. Il faut dire qu'à l'Assomption, les éducatrices ont fait face à de nombreux défis, dont celui de ne pas avoir d'eau courante.

Penny, une autre éducatrice qui était attablée avec son groupe, avait le regard pétillant, visiblement emballée par ce moment tant

attendu. « Heureuse n'est même pas le mot, je suis exaltée. Tout le monde est excité! »

Rencontrée sur place, une maman d'un enfant de 2 ans n'avait que de bons mots pour l'équipe. « Ils ont fait des efforts considérables », concède Elena qui admet que le changement n'a pas été très facile pour son enfant.

Penny se veut toutefois rassurante quant à l'impact de ce déménagement. « Les enfants ont une

capacité d'adaptation extraordinaire. Dès qu'ils ont leur personne de référence au CPE ça se passe bien. »

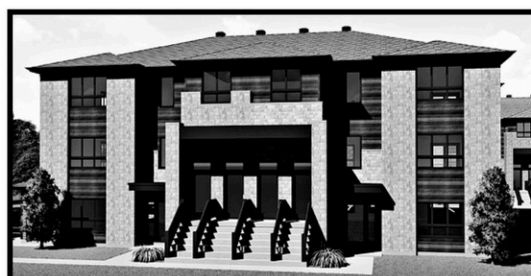
Même si une étape importante vient d'être franchie pour ce CPE qui emploie une vingtaine de personnes, l'objectif est de reconstruire celui de la rue Le Corbusier. « On devrait rester sur la rue Cowie jusqu'en février 2022 et reconstruire en septembre 2022 », projette M. Rivard.



Après avoir travaillé d'arrache-pied pendant plusieurs mois, l'équipe du CPE accueille de nouveau les 80 enfants sous un seul et même toit dans ses nouveaux locaux de la rue Cowie.



Les nouvelles installations du CPE se situent au 635, rue Cowie à Granby. — PHOTOS ALAIN DION



**Les
Constructions
Odyssées**
R.B.O. : 8224-6174-30
Condos luxueux à louer

**Pour une visite sur rendez-vous,
appelez au 450 776-2676**

Suivez-nous sur

lesconstructionsodyssées.com



RANCH MASSAWIPPI

En selle pour un nouveau succès



OLIVIER PIERSON
olivier.pierson@lavoixdelest.ca

La reprise progressive des activités sportives à compter du 26 mars réjouit l'équipe du Ranch Massawippi de Roxton Pond. L'annonce a provoqué des embouteillages sur la ligne téléphonique de ce centre équestre bien connu dans la région. Les cours d'équitation ont été pris d'assaut, et d'autres bonnes nouvelles sont venues s'ajouter au tableau de cette compagnie qui compte jusqu'à 50 employés en saison estivale.

Pour l'année de son 60^e anniversaire, la célèbre école d'équitation ne pouvait pas rêver meilleur cadeau. Quel que soit le programme offert par cette entreprise familiale gérée par Julie Mercier, avec l'aide de ses parents Louise et Guy, le succès est au rendez-vous. De quoi redonner le sourire à un clan qui ne l'a jamais vraiment perdu.

« On n'a toujours été optimistes dans la famille. On ne baisse jamais les bras et on va de l'avant », insiste la directrice de cette institution, qui a répondu à quelques-unes de nos questions.

LA RÉOUVERTURE, C'EST POUR QUAND ?

On prévoit d'accueillir à nouveau le public autour du 1^{er} avril. J'ai reçu énormément de demandes, même quand on était fermés ! On voit arriver beaucoup de nouveaux clients. On sent que les gens cherchent à faire du sport, qu'ils ont besoin de bouger, de sortir !

Pour le moment, on réorganise tous les horaires et les cours d'équitation. À vrai dire, on repart sur une feuille blanche. Après les cours en privé et en bulles familiales, qui nous étaient imposés par la situation sanitaire, on recommence avec des groupes. Ça implique de tout restructurer.

QUID DES RÈGLES SANITAIRES ?

On appliquera rigoureusement le protocole, et même au-delà. On prendra par exemple la température des gens qui viendront

chez nous. On a aussi prévu une aire d'attente séparée des installations pour respecter la distanciation. Nous n'accueillerons les visiteurs que sur rendez-vous. Les chevaux et le matériel seront désinfectés après chaque monte, avec des périodes tampons entre chaque cours.

LA CAPACITÉ D'ACCUEIL A-T-ELLE ÉTÉ RÉDUITE ?

Nous ne l'avons pas réduite, mais il faudra faire preuve de créativité dans le réaménagement de nos horaires, en les élargissant par exemple, pour faire en sorte de ne pas accueillir trop de monde en même temps.

QU'EN EST-IL DE VOS AUTRES ACTIVITÉS ?

C'est de la folie, ça fourmille au niveau administratif, le téléphone n'arrête pas de sonner. Pour notre camp de jour cet été, qui est réservé aux gens de la région, les inscriptions ont débuté le 1^{er} février et il ne reste plus que quelques places. Je précise que nous avons reçu l'autorisation du gouvernement. C'était déjà le cas l'été passé, où l'on avait rencontré un vif succès.

Pour notre camp de vacances,

nous n'avons pas encore obtenu l'autorisation, mais on a commencé à prendre des réservations en attendant la confirmation. Là aussi, il ne reste

plus que quelques places.

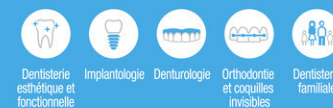
J'ajoute que depuis le 15 mars, on est en mesure d'accueillir les groupes scolaires, ce qui n'était pas le cas en 2020.

Lapointe
centres dentaires

110 Rue Saint-Charles S, Granby

1 800 Lapointe
centreslapointe.com

Tous les services offerts



Nous acceptons les nouveaux patients

0052284



Le centre équestre propose des cours pour toutes les catégories d'âge, à partir de 2 ans (sur poney) et jusqu'à plus de 60 ans. — PHOTO FOURNIE

ATE

ALTERNANCE

TRAVAIL

ÉTUDES

BOUCHERIE DE DÉTAIL

PROCHAINE COHORTE

24 MARS

40% EN MILIEU DE TRAVAIL

60% EN MILIEU SCOLAIRE

100% RÉMUNÉRÉ \$\$\$

Tous les détails sur notre page Facebook ou au 450 263-7901

BROME-MISSISQUOI

Projet soutenu par la Commission des partenaires du marché du travail en collaboration avec le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, dans le cadre du Programme Boucherie de détail.

Commission des partenaires du marché du travail

Québec

Association des détaillants en alimentation du Québec

0060547

On a tous de bonnes questions sur la vaccination



Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies évitables par la vaccination.

La campagne de vaccination contre la COVID-19 en cours vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19. Par la vaccination, on cherche à protéger notre système de santé et à permettre un retour à une vie plus normale.

Quand la vaccination a-t-elle commencé ?

La vaccination contre la COVID-19 a débuté au Québec dès la réception des premières doses en décembre 2020. Puisque la disponibilité des vaccins est restreinte, certains groupes plus à risque de développer des complications liées à la COVID-19 sont vaccinés en priorité. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à d'autres groupes.

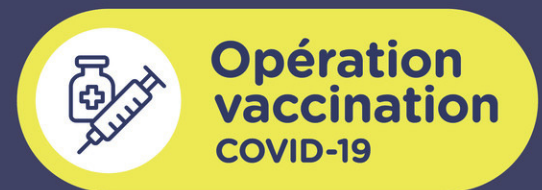
Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1** Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2** Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3** Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4** Les communautés isolées et éloignées.
- 5** Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6** Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7** Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8** Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9** Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10** Le reste de la population de 16 ans et plus.

Quelle est la stratégie d'approvisionnement des vaccins ?

Le gouvernement du Canada a signé des accords d'achats anticipés pour sept vaccins prometteurs contre la COVID-19 auprès des compagnies suivantes : AstraZeneca, Johnson & Johnson, Medicago, Moderna, Novavax, Pfizer et Sanofi Pasteur/GlaxoSmithKline. Ces achats sont conditionnels à l'autorisation des vaccins par Santé Canada.

À ce jour, les vaccins des compagnies Pfizer et Moderna ont obtenu l'autorisation d'être distribués au Canada. Des vaccins de plus d'une compagnie seront utilisés afin d'accélérer la vaccination contre la COVID-19.



Quels types de vaccins contre la COVID-19 sont étudiés?

Trois types de vaccins font l'objet d'études à l'heure actuelle.

- 1 Vaccins à ARN :** Ces vaccins contiennent une partie d'ARN du virus qui possède le mode d'emploi pour fabriquer la protéine S située à la surface du virus. Une fois l'ARN messager à l'intérieur de nos cellules, celles-ci fabriquent des protéines semblables à celles qui se trouvent à la surface du virus grâce au mode d'emploi fourni par l'ARN messager. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle. Le fragment d'ARN est rapidement détruit par les cellules. Il n'y a aucun risque que cet ARN modifie nos gènes.
- 2 Vaccins à vecteurs viraux :** Ils contiennent une version affaiblie d'un virus inoffensif pour l'humain dans lequel une partie de la recette du virus de la COVID-19 a été introduite. Une fois dans le corps, le vaccin entre dans nos cellules et lui donne des instructions pour fabriquer la protéine S. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.
- 3 Vaccins à base de protéines :** Ils contiennent des fragments non infectieux de protéines qui imitent l'enveloppe du virus. Notre système immunitaire reconnaît que cette protéine est étrangère et produit des anticorps pour se défendre contre elle.

Le vaccin à ARN messager peut-il modifier notre code génétique?

Non. L'ARN messager n'entre pas dans le noyau de la cellule et n'a aucun contact avec l'ADN qui y est contenu. Il ne peut donc y apporter aucun changement.

Comment le vaccin agit-il?

Lorsqu'une personne reçoit un vaccin contre le virus qui cause la COVID-19, son corps prépare sa défense contre ce virus. Une réaction immunitaire se produit, ce qui permet de neutraliser le virus en produisant des anticorps et en activant d'autres cellules de défense. La vaccination est une façon naturelle de préparer notre corps à se défendre contre les microbes qu'il pourrait rencontrer.

La plupart des vaccins en développement contre la COVID-19 favorisent la production d'anticorps pour bloquer la protéine S, la protéine qui permet au virus d'infecter le corps humain. En bloquant la protéine S, le vaccin empêche le virus d'entrer dans les cellules humaines et de les infecter.

Le virus qui cause la COVID-19 est composé d'un brin de matériel génétique, l'ARN (acide ribonucléique), entouré d'une enveloppe. À la surface du virus, on trouve des protéines, dont la protéine S (spicule) qui lui donne sa forme en couronne, d'où son nom, coronavirus.



Quels sont les effets secondaires du vaccin contre la COVID-19?

Des symptômes peuvent apparaître à la suite de la vaccination, par exemple une rougeur ou de la douleur à l'endroit de l'injection, de la fatigue, de la fièvre et des frissons. Moins fréquentes chez les personnes âgées de plus de 55 ans, ces réactions sont généralement bénignes et de courte durée.

À ce jour, aucun effet indésirable grave n'a été identifié avec les vaccins à base d'ARN. D'autres problèmes, qui n'ont aucun lien avec le vaccin, peuvent survenir par hasard (ex. : un rhume ou une gastro).

Le vaccin ne peut pas causer la COVID-19, car il ne contient pas le virus SRAS-Co-V2, responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant la vaccination ou dans les 14 jours suivant la vaccination pourrait quand même développer des symptômes et contracter la COVID-19.

Il est important de continuer d'appliquer les mesures sanitaires jusqu'à ce qu'une majorité de la population ait été vaccinée.

Pourquoi a-t-il fallu 40 ans pour développer un vaccin contre la grippe, et seulement 9 mois pour en fabriquer un contre la COVID-19?

Les efforts déployés par le passé, notamment lors de l'épidémie de SRAS en 2003, ont permis de faire avancer la recherche sur les vaccins contre les coronavirus et d'accélérer la lutte contre la COVID-19.

Actuellement, près d'une cinquantaine de vaccins contre la COVID-19 font l'objet d'essais cliniques partout dans le monde — fruit d'une collaboration scientifique sans précédent. Pour favoriser le développement rapide des vaccins dans le respect des exigences réglementaires, des ressources humaines et financières considérables ont été investies.

Les autorités de santé publique et réglementaires de plusieurs pays, dont le Canada, travaillent activement pour s'assurer qu'un plus grand nombre de vaccins sécuritaires et efficaces contre la COVID-19 soient disponibles le plus rapidement possible.

Pourquoi faut-il deux doses de vaccin?

La deuxième dose sert surtout à assurer une protection à long terme. Dans le contexte actuel de propagation très élevée de la COVID-19, l'administration de la deuxième dose peut être reportée afin de permettre à plus de gens d'être vaccinés.

Québec.ca/vaccinCOVID

1 877 644-4545

Québec    

FARNHAM

UN NOUVEAU SOUFFLE
POUR L'ÉGLISE SAINT-ROMUALD

Désormais propriétaire de l'église Saint-Romuald, la Ville de Farnham souhaite lui apporter une dimension sociocommunautaire. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST



OLIVIER PIERSON
olivier.pierson@lavoixdelest.ca

Le soleil printanier qui a réchauffé la région était aussi annonciateur d'une bonne nouvelle pour Farnham. La Ville dirigée par Patrick Melchior est en effet devenue officiellement propriétaire de l'église Saint-Romuald. S'il ne perdra pas sa dimension religieuse, l'imposant édifice aura désormais vocation à accueillir des organismes communautaires.

N'eût été la COVID, Patrick Melchior se serait bien vu annoncer cette bonne nouvelle sur le peron du bâtiment coiffé de deux flèches, sous un ciel radieux à l'unisson des propos exprimés lors de la conférence de presse virtuelle, la semaine dernière.

Force est de constater que c'était déjà l'été dans les bouches des différents intervenants, tous enthousiasmés par ce projet humain et patrimonial.

« UNE MAISON COMMUNE »

« Il n'était pas question qu'on laisse partir ce joyau de Farnham », a déclaré le maire en préambule, rappelant au passage que l'entretien de l'église, classée « exceptionnelle » selon les registres du Conseil du patrimoine religieux, était devenu un fardeau pour le conseil de fabrique.

Son président et curé de la paroisse Saint-Romuald, Benoît Côté, y est allé pour sa part d'un « bravo ! » qui sentait le soulagement, tout en félicitant le choix de la Ville d'élargir l'utilisation des lieux à la communauté non pratiquante. « Cette église devient en quelque sorte une maison commune. Nous sommes ravis d'y accueillir d'autres partenaires, ça

va lui apporter un second souffle », a ajouté l'abbé en profitant du temps du carême pour mettre de l'avant le mot « conversion ». Puis, sur un ton plus emphatique : « Il ne s'agit pas seulement de sauver un bâtiment, mais aussi sauver de la vie, sociale, culturelle, patrimoniale et historique. »

Claude Lamoureux, vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe — qui regroupe 80 lieux de culte —, n'était pas en reste. « Cette église est le symbole d'une époque où l'on voyait grand. Aujourd'hui, elle est le symbole d'une époque où l'on voit autrement, où l'on se serre les coudes en élargissant l'horizon. »

« Cette église devient en quelque sorte une maison commune. En y accueillant d'autres partenaires, on lui apporte un second souffle »

— Benoît Côté, curé responsable de la paroisse Saint-Romuald de Farnham

IDENTIFIER LES FUTURS OCCUPANTS

Concernant les organismes qui y seront accueillis, rien n'a encore été décidé. « Certains nous ont approchés », a commenté sobrement Patrick Melchior. Dans les prochaines semaines, il s'agira avant tout de lister les besoins de chacun pour faciliter la cohabitation, mais aussi de répertorier les espaces disponibles dans l'église. Chose certaine : la municipalité proposera des prix modiques aux futurs usagers. Quant à savoir à quel moment les premiers bénéficiaires pourront être logés, l'élu s'est voulu optimiste. « On pense qu'on pourrait commencer à le

faire cette année. »

REMISE À NIVEAU

L'argent est évidemment au cœur de cette transaction, qui n'a coûté qu'un dollar symbolique à Farnham. Une belle affaire si la question de l'entretien ne se posait pas avec acuité. Car c'est un secret de Polichinelle : l'église Saint-Romuald a besoin d'amour, en particulier ses deux flèches, surtout celle de gauche (quand on se trouve face au monument), qui se prend pour la tour de Pise. Une remise à niveau s'impose donc dans les prochaines années, laquelle inclura, entre autres chantiers, l'accessibilité pour les personnes âgées et à mobilité réduite.

Coût des opérations ? Un peu prématuré pour le dire. « Je ne peux pas me prononcer, on va faire d'autres évaluations », a déclaré M. Melchior.

L'AIDE DES SUBVENTIONS

L'apport des subventions, pour financer les travaux urgents à venir, est aussi sur la table, sachant que les deniers municipaux ne suffiront pas. Là aussi, le premier magistrat s'est voulu rassurant en affirmant que beaucoup de monde voulait aider. « Nous avons entamé des discussions avec le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Nous avons aussi rencontré nos deux députées, Isabelle Charest et Lyne Besette », a-t-il poursuivi en ajoutant que des aides financières seront aussi prévues pour les organismes communautaires qui profiteront de l'endroit. Farnham en compte une cinquantaine.

Pour l'heure, la seule subvention disponible est celle du patrimoine religieux, qui avait été accordée au conseil de fabrique et transférée à la Ville. « C'est une subvention en cours, qui date de 2017 et dont il reste environ 350 000 \$ », a mentionné Benoît Côté.



TOUJOURS PRÉSENT POUR VOUS SERVIR



POUR TOUS VOS PROJETS

- Cuisines ■ Vanités
- Meubles sur mesure
- Comptoirs de tous genres
- Projets commerciaux
- Restauration d'armoires ■ Etc.

Mario Laplante
Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

CUISINES MARIO LAPLANTE

11, rue Quintal, St-Liboire | 450 223-4165
www.cuisinemariolaplane.com

0053006



**CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY**

66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117



www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

0055821

Le podiatre : le professionnel de confiance pour la santé des pieds

Nous restons ouverts pour vous garder sur pieds!

- Orthèses plantaires sur mesure
- Ongles incarnés
- Cors et callosités
- Verrues plantaires

Prenons soin de nous tous!

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Stéphanie Blum,
podiatre

D^{re} Geneviève Payette,
podiatre

Membres de l'Ordre des
podiatres du Québec

ASSOCIATION QUÉBEC-FRANCE DE LA HAUTE-YAMASKA ET SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

« Célébrer notre héritage »

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Le contexte pandémique n'a pas non plus épargné les préparatifs de la Semaine de la francophonie et du 50^e anniversaire de l'Association Québec-France, qui a dû faire preuve de créativité pour tout de même offrir des activités à ses membres, tout en célébrant la beauté de la langue.

Qu'à cela ne tienne, l'Association Québec-France pour la Haute-Yamaska a tout de même tenu à organiser des activités pour ses membres du 15 au 28 mars. « Malheureusement, compte tenu du contexte, on ne pourra pas offrir des activités au grand public cette année », indique toutefois Suzanne Robert, coprésidente au niveau local avec Claire Massicotte, responsable du journal *Le P'tit Mot*.

Pour elles, il était important d'organiser quelques festivités et de célébrer la langue française malgré tout.

LE FRANÇAIS EN MODE VIRTUEL

La langue française, ses expressions et ses mots justes seront ainsi célébrés notamment dans le TourisMot, un incontournable annuel, qui revient cette fois sous forme virtuelle.

De plus, la bibliothèque Paul-O-Trépanier mettra à l'honneur les œuvres primées du Prix Marie-Claire Blais, qui récompense un roman de France et un du Québec.

« La langue française, c'est notre héritage culturel. Elle se rattache à nos traditions et nos comportements. Elle est riche, je crois à son importance, et les membres aussi. Il faut maintenir les liens avec notre histoire francophone », mentionne M^{me} Robert.

Le français a toujours été le « dada » de M^{me} Robert, qui a auparavant œuvré avec l'Office franco-québécois pour la jeunesse, notamment.

En plus du gala organisé pour les cinquante ans du Réseau Québec-France, qui aura lieu à Sherbrooke

en octobre, avec comme présidente d'honneur Marie-Michèle Desrosiers, des événements auront lieu dans la Haute-Yamaska et la Montérégie.

SCULPTURE LE PHARE

Le 14 mars, les festivités débuteront avec une conférence virtuelle de l'historien Éric Bédard, portant sur la langue parlée en Nouvelle-France.

Le samedi 20 mars, une marche extérieure aura lieu, respectant les mesures sanitaires, pour célébrer le 10^e anniversaire de la sculpture *Le Phare*, de Charles Daudelin, au parc Daniel-Johnson. Rappelons que l'installation de cette sculpture, en 2010, avait été l'objet de moult tergiversations et trois ans de travail de la part de Nicole Demers qui était à la tête du comité responsable de la mise en place de l'œuvre de Charles Daudelin, artiste de renommée internationale, né rue Gill, à Granby. M^{me} Demers, qui était à l'époque présidente de l'Association Québec-France pour la Haute-Yamaska, prononcera pour l'occasion un discours en hommage au travail du comité qui a réussi à rendre la sculpture visible au public.

Dans la semaine du 21 au 28 mars, des visites et conférences virtuelles seront organisées par divers partenaires des associations France-Québec.

Le 26 mars, à Granby, se tiendra une discussion en ligne où les membres partageront une ou des expériences de voyages aux côtés de leurs homologues français.

Pour consulter la programmation plus en détails ou le journal *Le P'tit Mot*, qui rend notamment hommage mensuellement à un artiste francophone de la région, et pour s'informer sur la procédure à suivre pour devenir membre, il suffit de visiter le site <http://regionalehauteyamaska.com>.

Fondé en 1971, le Réseau Québec-France a comme mission principale de développer et de maintenir une relation directe entre la France et le Québec.



Pour Suzanne Robert et Claire Massicotte, coprésidentes de l'Association Québec-France pour la Haute-Yamaska, il était important de souligner le 10^e anniversaire de la sculpture *Le Phare*, de Charles Daudelin, artiste de renommée internationale né à Granby, érigée au parc Daniel-Johnson. — PHOTO ALAIN DION

Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE

JARDIN OASIS DES MÉMOIRES
Cimetière écologique pour cendres

Oasis DES MÉMOIRES
CIMETIÈRE ÉCOLOGIQUE

Un havre de paix, un lieu de recueillement unique, afin de célébrer la vie en harmonie avec la nature.

Une création du
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MENARD.
Professionnels en rituels funéraires d'exception, depuis maintenant 109 ans.

470, rue Dufferin, Granby | GIRARDOT-MENARD.COM | 450 372-4498

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans

YVES PAQUETTE
Courtier immobilier

2%
SOUS CERTAINES CONDITIONS

RE/MAX
Professionnel inc.
Agence immobilière

CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

BRÈVES COMMUNAUTAIRES

AGA de Pleins Rayons

Pleins Rayons tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 31 mars 2021 à 19 h via la plateforme Zoom. Les membres sont invités à y assister en confirmant leur présence par courriel à pleinsrayons@outlook.com. Pleins Rayons est un organisme à but non lucratif offrant des services d'inclusion sociale aux jeunes adultes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

Activité au Centre Femmes des Cantons

Le Centre Femmes des Cantons invite les femmes à une activité virtuelle le mercredi 24 mars, de 13 h 30 à 16 h : un «Docu-discussion» lors duquel on regarde ensemble le documentaire porté par Isabelle Racicot, «Pour mes fils, mon silence est impossible» de Christian Lalumière. Il aborde le racisme de manière très personnelle et présente différentes émotions que nous vivons collectivement en ce moment quant au racisme. On visionne ensemble ce documentaire inspirant et on en discute ensuite. L'inscription est obligatoire pour participer aux activités. Seules les femmes inscrites recevront la marche à suivre pour joindre les rencontres virtuelles. Info ou inscription: 450 263-1028.

Activités chez Entr'elles

Tu es une femme, tu souhaites briser ton isolement, t'informer de tes droits, entreprendre une démarche de cheminement personnel? Essaie notre nouveau service de clavardage en ligne sur www.entrelles.ca. Début des inscriptions aux ateliers de cheminement personnel: Amour et argent, TRAHI et Communication. Sujets des activités offertes gratuitement, en présentiel et/ou en visio: café-rencontre, de 9 h à 11 h 30, le 24 mars, «Mieux respecter mes besoins et valeurs»; «Brain Gym», le 25 mars de 13 h à 15 h 30; et «Yoga Nidra», le

26 mars de 10 h 30 à 11 h 30 ou 13 h 30 à 14 h 30. Pour information: 450 375-4042. Entr'elles est situé au 170, rue Saint-Antoine Nord, bureau 321 à Granby. Hébergement de soutien de crise Halte Crise: 450-375-0487.

Alcooliques Anonymes

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton. Informations au 450 405-9321 et au www.aa-quebec.org.

La rédaction de *La Voix de l'Est/Plus* invite les organismes communautaires à lui faire parvenir leurs informations à redaction@lavoixdelest.ca



PLOMBERIE CARIGNAN INC.
Résidentiel | Commercial | Industriel

Travaux de plomberie
Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression
Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO
Pour une expérience client optimale
Consultez notre site pour les promotions

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger
■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur ■ Freins

4 autos de courtoisie disponibles

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
garagechristianstpierre.com

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché



RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LUC THERRIEN

Licence R.B.Q.: 8004-4563-63

ÉRIC LABBÉ ET
ROBERTO MARINELLI,
PROPRIÉTAIRES



Nous offrons des solutions sur mesure selon vos besoins!



70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

BROMONT ULTRA

Appel aux organismes communautaires

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca
Initiative de journalisme local

La fin de semaine du 9-10 octobre a beau être loin dans le calendrier, les préparatifs du Bromont Ultra sont déjà en cours. Espérant pouvoir tenir cette fois-ci l'événement de course en sentier malgré la pandémie de COVID-19, l'équipe travaille à déterminer quels seront les organismes qui pourront bénéficier des collectes de fonds des participants.

Le Bromont Ultra n'est pas un événement de course ordinaire. Les coureurs sont appelés à se dépasser au-delà des sentiers en amassant des fonds pour la cause qu'ils auront choisie lors de leur inscription. Des choix leur sont proposés. Soit ils amassent de l'argent et paient moins cher leur inscription, soit ils paient plus cher et le surplus va à l'organisme de leur choix. Les équipes doivent pour leur part faire une collecte de fonds.

En 2020, l'événement automnal a dû être annulé à quelques jours de préavis, malgré les mesures mises en place. Néanmoins, l'argent amassé pour la vingtaine

de causes, un total de 217 000 \$, a été remis aux destinataires.

Les organismes qui aimeraient profiter de cet événement-bénéfice peuvent maintenant envoyer leur application à l'équipe, qui fera le choix des vingt causes de l'année.

« Les applications se font pendant un mois, à partir du 9 mars, explique le cofondateur de l'événement sportif, Gilles Poulin. Je vais envoyer les formulaires à toutes nos causes historiques et celles qui nous ont contactées depuis six mois. »

Ce formulaire peut aussi être obtenu en communiquant avec M. Poulin. Il souhaite se pencher sur les dossiers le 8 avril afin que le 9 avril, date de l'ouverture des inscriptions pour les coureurs, les organismes puissent être annoncés.

L'IMPLICATION AVANT TOUT

« On ne choisit pas nécessairement les plus grandes causes sous prétexte que ces organismes ont plus d'infolettres, de contacts ou une page Facebook plus animée, précise-t-il. On choisit en fonction de l'implication. »

Certains organismes s'impliquent directement lors de l'événement. La Fondation des sports

adaptés a par exemple des équipes qui courent tout le weekend avec les Dahüs, ces véhicules qui permettent aux personnes à mobilité réduite de sillonner les sentiers avec un groupe de coureurs. Le Regroupement pour la Trisomie 21 a fait beaucoup de publications sur l'événement, a collecté des fonds de façon dynamique en plus d'encourager leurs coureurs.

Un autre exemple est ReliefAid qui a organisé un relais virtuel avec son équipe de 12 coureurs dispersés à travers le monde.

« Pour moi, c'est tout à propos de l'implication et la motivation. Ce qu'on veut, c'est lever des fonds et motiver les gens à ramasser plus d'argent. »

COURSE TEINTÉE PAR LA SITUATION

Le Bromont Ultra avait mis en place une structure différente pour la course de 2020. Même si elle avait été approuvée, l'arrivée des zones de couleur venait compliquer les choses. L'organisation avait préféré annuler.

Pour ne pas prendre de chance, et parce qu'il est plus facile d'ajouter des éléments festifs que de les retirer, comme le camping sur le

site, la formule de 2020 restera pour 2021. Pas de camping, donc, ni de village des athlètes, ni restaurant ni kiosque. Les courses de courte distance se feront chacun chez soi, tandis que les courses de 25, 55, 80 et 160 km auront lieu avec l'arche de départ et d'arrivée.

Cependant, les départs se feront de façon plus espacée. Et la foule ne pourra pas venir encourager les athlètes.

Les choses pourraient toutefois retrouver un semblant de normalité selon la situation sociosanitaire à l'automne.

GRAND CHOIX DE COURTEPOINTS ET HOUSSES DE COUETTE

Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600
www.literieplusdesign.com



Les organismes sont invités à se manifester afin d'être retenus parmi la vingtaine de causes endossées par les coureurs du Bromont Ultra en 2021. — PHOTO JULIEN HÉBERT, ARCHIVES

Besoin d'essieux?



NOUS AVONS UN CHOIX DE PLUS DE
600 ESSIEUX
EN INVENTAIRE

de grandeurs différentes et de capacités
allant de 2 000 à 8 000 lb

Ça vaut le détour!

REMORQUE Moab
DIVISION MOAB 2008 INC.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorque-moab.com


**LES DIABÉTIQUES DE LA
HAUTE-YAMASKA**
DEPUIS 1987

LES DIABÉTIQUES DE LA HAUTE-YAMASKA est un organisme sans but lucratif. Nous offrons des activités d'information, de sensibilisation et de prévention du diabète. Nous offrons aussi du soutien aux personnes diabétiques adultes et enfants.

POUR INFORMATION : diabetiqueshy@gmail.com — 450 372-1151

Nous sommes en télétravail pour une durée indéterminée.
N'hésitez pas à communiquer avec nous.

AVORTEMENT D'UN PROJET EN SANTÉ MENTALE À GRANBY

« ON EST ENCORE LES OUBLIÉS »



JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

Claude Bernier est amèrement déçu. Le rêve que son fils, aux prises avec des problèmes en santé mentale, ait un appartement supervisé dans le bâtiment abritant le CHSLD Vittie-Desjardins à Granby s'est évanoui.

Cette volte-face du CIUSSS de l'Estrie n'a rien de surprenant, déplore le Granbyen de 75 ans, dont le fils de 50 ans est atteint de schizophrénie. « Ça fait longtemps qu'on veut une place pour notre fils Pascal, dit-il. On avait enfin un beau projet où il aurait pu vivre sa vie en étant en sécurité. Mais non. Le réseau de la santé nous laisse tomber. On est encore les oubliés. »

En fait, ce n'est pas un, mais bien deux projets qui ne verront jamais le jour à Vittie-Desjardins. Dans la foulée de la récente ouverture du nouveau CHSLD de 176 places à Granby, l'endroit devait notamment servir de tremplin vers l'autonomie pour des gens ayant des problèmes de santé mentale. Idem pour des personnes ayant des handicaps physiques.

Le deuxième étage du CHSLD dispose d'une dizaine d'appartements.

Plusieurs sont inoccupés. Cinq d'entre eux devaient être « dédiés à accueillir des gens ayant des troubles de santé mentale persistants, mais dont l'état est stable. On parle notamment de personnes ayant des problèmes de schizophrénie et de bipolarité », avait dévoilé *La Voix de l'Est* en novembre 2018. Les locataires devaient être « supervisés, du lundi au vendredi, par trois éducateurs spécialisés en hébergement en santé mentale, un travailleur social, un infirmier, une psychoéducatrice et une ergothérapeute », avait alors indiqué en entrevue la chef de service en santé mentale et dépendance au CIUSSS de l'Estrie, Myriam Lussier.

Un second projet devait voir le jour dans l'immeuble de la rue Dufferin. Les huit places laissées vacantes après le transfert de résidents vers le nouveau CHSLD devaient être occupées par une tout autre clientèle: les gens présentant une déficience physique, notamment la sclérose en plaques ou la paralysie cérébrale. Le CIUSSS de l'Estrie a également abandonné ce dossier.

DÉTRESSE

Le fils de M. Bernier reçoit la visite d'intervenants du réseau de la santé « une à deux fois » par semaine, affirme-t-il, ce qui est insuffisant. « Les gens qui ont des problèmes en santé mentale rentrent et sortent de l'hôpital après des jours d'hospitalisation. Mon fils laisse souvent sa médication de côté.

Volontairement ou non. Alors, il se désorganise. C'est un cercle vicieux. Je dois constamment aller voir s'il a pris ses pilules. Ça amène un grand stress. Je ne peux pas être à côté de lui 24 heures sur 24. »

« On avait enfin un beau projet où notre fils Pascal aurait pu vivre sa vie en étant en sécurité. Mais non. Le réseau de la santé nous laisse tomber. »

— Claude Bernier, 75 ans, dont le fils est schizophrène

Le poids sur les épaules du septuagénaire et de sa conjointe s'accroît de jour en jour. « Je ne rajeunis pas et ma femme non plus. Qui va se charger de [notre fils] quand on ne sera plus là? C'est bien beau avoir une intervenante qui vient le voir à l'occasion, mais ça ne fait pas de miracle. [...] On nous a fait miroiter un beau projet à Granby il y a trois ans. On était sur le bout de notre chaise pour avoir une place, illustré-t-il. Et là, on repart à zéro. »

UNE QUESTION D'ARGENT

Le projet en santé mentale à Vittie-Desjardins a principalement été mis de côté pour une question monétaire. Une mauvaise évaluation de la faisabilité technique

pose également problème. C'est du moins ce qu'a fait valoir en entrevue Pierre Noël, coordonnateur des ressources résidentielles en santé mentale et dépendance pour les réseaux locaux de services (RLS) de la Haute-Yamaska et La Pommeraie, ainsi que dans le secteur de Sherbrooke. « Les locaux sont au deuxième étage. Et tout le volet d'accès, de l'extérieur vers l'intérieur (nécessitent) des modifications assez importantes. Et tout le volet pour l'adaptation du milieu était un enjeu. La sécurité des lieux aussi. »

M. Noël n'a toutefois pas été en mesure de préciser quels étaient les coûts initiaux du projet en comparaison avec l'estimation finale. Or, la clientèle en santé mentale n'a accès à aucun appartement supervisé dans la région.

Certains services sont néanmoins offerts, a indiqué par courriel la directrice des programmes santé mentale et dépendance au CIUSSS de l'Estrie, Stéphanie Lemoine. « Depuis deux ans, un budget récurrent est disponible pour offrir des mesures de soutien pour les personnes adultes qui résident dans les RLS de la Haute-Yamaska et de la Pommeraie et qui nécessitent un suivi en santé mentale. [Ceci] afin de combler des incapacités temporaires ou permanentes. Ce service permet d'offrir une réponse à certains besoins pour les personnes vivant soit en milieu domiciliaire ou en milieu d'hébergement privé. Nos intervenants accompagnent

la personne dans son projet de vie, dans la perspective du maintien en logement autonome ou en hébergement privé dans son milieu. »

MAISON DES AÎNÉS

Le projet prévu initialement à Vittie-Desjardins touchant la clientèle ayant une déficience physique a été abandonné, car celle-ci sera ultérieurement prise en charge via l'initiative de maison des aînés. Le CIUSSS a décliné notre demande d'entrevue sur le sujet, se contentant d'une réponse par courriel. « Lors du récent déménagement des résidents du centre d'hébergement Vittie-Desjardins vers le nouveau CHSLD Leclerc, un seul usager présentant un profil en déficience physique y résidait. Cette personne a donc été relocalisée dans un milieu adapté à ses besoins et bénéficie du soutien à domicile, a mentionné Félix Massé, du département des communications. La portion "maison alternative" du projet de maison des aînés et alternative de Granby répondra en grande partie aux besoins de ce type de clientèle en offrant un milieu de vie adapté. »

Selon le représentant du CIUSSS, « les personnes qui nécessitent des soins et des services de ce type sont pour le moment hébergées dans des ressources spécialisées ou encore dans les CHSLD de la région. »

AVENIR INCERTAIN

Pour le moment, l'avenir d'une grande partie du centre d'hébergement laissé vacant demeure incertain. « Une utilisation prochaine des espaces de l'installation Vittie-Desjardins est prévue pour du personnel du CIUSSS de l'Estrie - CHUS, a fait valoir Félix Massé. Cependant, il n'est pas exclu que ce milieu retrouve une vocation clinique dans le futur, mais pas dans un avenir rapproché. »

Aucun échéancier n'est sur la table pour rendre une décision dans ce dossier, a mentionné le porte-parole.

L'avenir d'une partie de l'immeuble abritant le CHSLD Vittie-Desjardins est incertain.

— PHOTO ALAIN DION



La directrice des programmes santé mentale et dépendance au CIUSSS de l'Estrie, Stéphanie Lemoine — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

Cliquez pour tourner la page

La Voix de l'Est est dorénavant disponible en formule numérique payante. Abonnez-vous pour accéder, chaque jour, à cette information de proximité crédible et rigoureuse qui a toujours été notre marque.



Un abonnement facile, rapide et sécurisé

L'ESSENTIEL NUMÉRIQUE

9,95 \$/mois + TAXES
4 semaines gratuites

- Accès aux sites Web des six médias membres des coops de l'information
- Accès aux applications mobiles iOS et Android des six médias
- Accès simultanés autorisés

LE NUMÉRIQUE TOUT COMPRIS

12,95 \$/mois + TAXES
4 semaines gratuites

Tous les avantages du plan « L'essentiel numérique », plus un **accès aux éditions magazines du week-end en format intégral électronique** (disponibles dans les applications mobiles le samedi).

LE NUMÉRIQUE ET PAPIER TOUT COMPRIS

16,95 \$/mois + TAXES
4 semaines gratuites

Tous les avantages du plan « Le numérique tout compris », plus **l'édition imprimée du samedi de votre média préféré**, livrée à domicile (si disponible dans votre secteur).



Abonnez-vous sans tarder sur
lavoixdelest.ca

Un abonnement. Six médias.

leDroit
NUMÉRIQUE

leNouvelliste
NUMÉRIQUE

leQuotidien
NUMÉRIQUE

leSoleil
NUMÉRIQUE

laTribune
NUMÉRIQUE

laVoixdel'Est
NUMÉRIQUE



Télécharger dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google Play

DONNÉES PERSONNELLES PROTÉGÉES. AUCUNE OBLIGATION À LONG TERME.

Des questions en tête?

Consultez notre foire aux questions
www.monsamedi.com/faq

Besoin d'en discuter avec nous?

Notre service à la clientèle est là pour vous.
1 888 711-2624

laVoixdel'Est
— NUMÉRIQUE

Local. De calibre mondial.

Des capsules de bien-être pour les filles



Hey Girls, c'est le temps de briller est le projet d'Isabelle Laflèche et de Christine Michaud, qui apparaissent ici dans l'une des 16 capsules qui seront mises en ligne le 17 mars. — PHOTO FOURNIE



ISABEL AUTHIER
isabel.authier@lavoixdelest.ca

Pas facile d'être jeunes femmes en 2021. Pour les épauler, Isabelle Laflèche et Christine Michaud ont imaginé une formation virtuelle

qu'elles lancent ces jours-ci. Son nom: «Hey Girls, c'est le temps de briller!»

«Au printemps, des gens dans l'entourage de Christine lui ont parlé d'une jeune fille qui avait eu des idées noires. J'avais alors eu envie de lui envoyer une vidéo de moi pour lui remonter le moral, affirme M^{me} Laflèche, qui réside à Sutton. De là est né le projet de nous filmer, Christine et moi, sous

forme de capsules, pour amener de la lumière, de la joie et aider les jeunes filles à faire pivoter leurs pensées négatives. Particulièrement en cette période de chamboulement et d'isolement, mais ce n'est pas limité dans le temps.»

Les deux copines n'ont pas choisi de s'improviser mentores du jour au lendemain. Elles ont chacune un solide bagage en matière de développement personnel. Isabelle Laflèche est auteure et conférencière. On la connaît notamment pour ses séries de romans *J'adore* et *Bonjour Girl*. L'intimidation et l'anxiété ont souvent été abordées dans ses écrits.

Quant à Christine Michaud, elle a longtemps été chroniqueuse et animatrice à la télévision et à la radio. Conférencière, on lui doit également de nombreux ouvrages de croissance personnelle axés vers la psychologie positive.

«On a tendance à se comparer à des standards qui ne sont pas réalistes, surtout sur les réseaux sociaux où l'image est souvent retouchée.»

— Isabelle Laflèche, auteure et conférencière

En réunissant leurs réflexions et leur expérience, elles ont concocté une série de 16 courtes capsules abordant les thèmes de l'anxiété, de l'authenticité, des réseaux sociaux, de l'intimidation et de l'estime de soi, entre autres. «On traite de huit sujets chacune. On parle à la caméra comme si on se confiait aux filles, en qualité de grandes sœurs ayant déjà passé par là. L'objectif, c'est de les amener à sortir de la noirceur pour les faire briller.»

VOIR LE POSITIF

Pour ce faire, elles partagent des expériences de vie, des petits trucs, des conseils pratiques et même quelques suggestions d'exercices. «Hey Girls» s'adresse principalement aux 18 à 25 ans. Les plus jeunes de 16 ou 17 ans peuvent néanmoins y trouver leur compte, si elles possèdent la maturité pour absorber le propos,

précise Isabelle Laflèche.

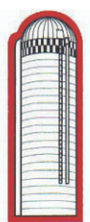
«L'intention n'est pas de leur inculquer notre façon de penser, c'est juste de les ouvrir à autre chose», ajoute la dame, qui constate à quel point l'anxiété de performance est présente chez ce groupe d'âge, tout autant que le manque d'estime de soi. «On a tendance à se comparer à des standards qui ne sont pas réalistes, surtout sur les réseaux sociaux où l'image est souvent retouchée. Ce n'est pas évident pour celles qui ont une sensibilité ou une fragilité à cet égard.»

Ce programme «de bien-être et d'acceptation de soi» est voué à devenir un livre à l'automne. «Hey Girls» pourrait également mener à une série de conférences.

Mises en ligne simultanément le 17 mars, les capsules seront offertes au coût de 44 \$. Des frais qui tiennent compte, selon M^{me} Laflèche, du travail de préparation et de diffusion ayant mené à cet espace virtuel. «On a décidé d'un prix très raisonnable pour que le plus de gens possible puissent y accéder.»

Elle souligne l'originalité du concept. «Des programmes comme le nôtre, je n'en connais pas. Notre plus grand souhait, c'est que ça aide les jeunes filles à adopter un état d'esprit positif.»

On peut s'inscrire dès maintenant sur la page d'accueil du site Web de Christine Michaud.



LES ENTREPRISES GRANBY-SILO INC.

SAVOIR FAIRE ET EXPÉRIENCE!

Nous travaillons au service des producteurs laitiers depuis plus de 38 ans. Nous offrons la vente, l'installation, l'entretien et la réparation d'une grande gamme d'équipement.

Technicien agricole

Tu es passionné par le service client et détiens de belles habiletés manuelles? Ça tombe bien! Nous sommes à la recherche de gens comme toi!

Ton quotidien

- Te déplacer chez les clients pour diagnostiquer et réparer les différents systèmes en s'assurant de la satisfaction des clients : Divers équipements de ferme (ventilation structure d'acier, alimentation convoyeur, videur mélangeur).
- Participer aux entretiens préventifs périodiques et à l'installation de divers équipements, en équipe, en collaboration avec les techniciens.
- Offrir un service après-vente des équipements de haute qualité.
- Être flexible et disponible dans tes horaires de travail (être disponible pour effectuer des tours de garde selon un horaire établi (répondre aux appels d'urgence)). Travailler de façon responsable et maintenir un environnement sécuritaire

240, Route 235, Ange-Gardien

450 293- 1443 • Téléc.: 450 293-1430

entgranby-silo@videotron.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes fait que, à la suite du décès de Raymond Bouffard, en son vivant domicilié au 108, Route 139, Saint-Alphonse-de-Granby, province de Québec, JOE 2A0, survenu le 5 janvier 2020, un inventaire des biens du défunt a été fait par Jimmy Pouliot, le liquidateur de sa succession, le 12 mars 2021, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M^{re} Pierre Bélanger, notaire, sise au 85, rue Grove à Granby, J2G 4M9.

Donné à Granby, ce 11 mars 2021.
Pierre Bélanger, notaire

VASTE PROJET COMMERCIAL À BROMONT

HÉBERGEMENT NOUVEAU GENRE
ET ÉPICERIE FINE

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

Un complexe multiservice, comprenant entre autres de l'hébergement ainsi que des franchises dans le domaine alimentaire, est dans les cartons à l'angle de la rue de Soulanges et de la route Pierre-Laporte, à quelques pas du parc scientifique de Bromont. Le projet, estimé à près de 4 millions de dollars, pourrait voir le jour dès l'automne prochain.

Le promoteur Philippe Mercier est d'avis que le projet répondra à de nombreux besoins dans ce secteur en effervescence. « On sait que la Ville veut agrandir le parc scientifique pour qu'il devienne le *Silicon Valley* québécois. Il manque d'offre alimentaire dans ce coin, a indiqué le vice-président développement des affaires chez GML Immobilier. On veut aussi offrir une terrasse commune aux commerces pour les gens qui veulent manger sur place. »

La proximité avec plusieurs quartiers résidentiels récents aux

abords de la route Pierre-Laporte ainsi que le noyau du quartier Adamsville à quelques minutes a également pesé dans la balance. « Un de nos principaux objectifs est de nourrir les travailleurs et d'offrir aussi une gamme de produits d'épicerie fine », a résumé le promoteur.

COMPLÉMENTARITÉ

Philippe Mercier estime que les commerces ciblés sont complémentaires. Le complexe de 10 000 pieds carrés abriterait notamment une franchise de la microbrasserie Tite Frette. Le président de l'entreprise granbyenne, Karl Magnone, a confirmé qu'une entente a été conclue pour l'ouverture d'une franchise dans le centre multiservice de Bromont. Il n'a toutefois pas dévoilé l'identité de la personne derrière le projet.

La propriétaire de Verveine et cie à Cowansville, Carolyn Côté, veut aussi ouvrir une nouvelle succursale à cet endroit. La jeune femme d'affaires veut davantage miser sur une gamme de produits « d'épicerie de quartier ». C'est

d'ailleurs ainsi que doit être baptisé ce second commerce. « J'aimerais avoir un peu de prêt-à-manger, toujours dans le créneau santé. Des produits bio, locaux, d'épicerie fine et une gamme de suppléments alimentaires », a-t-elle énuméré.

« Un de nos principaux objectifs est de nourrir les travailleurs et d'offrir aussi une gamme de produits d'épicerie fine. »

— Philippe Mercier, v.-p. développement des affaires chez GML Immobilier

La poutinerie Squish Squish, dont la première succursale a récemment été ouverte à Cowansville, doit compléter le trio du complexe dans le domaine alimentaire, a affirmé M. Mercier.

ÉCORESPONSABLE

En ce qui concerne la portion hébergement du projet, le promoteur a réservé ses commentaires. « Ce n'est pas une offre d'hôtellerie, mais bien un concept nouveau genre pour les jeunes », a-t-il fait valoir, sans toutefois dévoiler qui est le porteur de l'initiative.

De leur côté, les élus ont donné leur aval, la semaine dernière, à

une demande d'usage conditionnel afin de permettre, sur les deux lots ciblés, un « dépanneur sans vente d'essence, vente au détail de produits d'épicerie et d'alimentation, hébergement 10 unités et plus. »

Selon M. Mercier, en plus des travailleurs et des résidents du secteur, la clientèle cycliste est dans la mire. Par ailleurs, le VP de GML Immobilier souhaite que son projet soit « le plus écoresponsable possible ». « Au début, on voulait faire des bâtiments

indépendants. Après vérifications, a-t-il dit, pour le bien de l'environnement, on a choisi de densifier plutôt que de s'étaler. » En ce sens, dans le cadre de la lutte aux îlots de chaleur, le jeune homme d'affaires envisage d'intégrer au projet une aire de stationnement dotée d'alvéoles de verdure.

Si tout se déroule sans anicroche, le chantier pourrait démarrer l'automne prochain. L'ouverture est prévue au cours de l'hiver ou au début de 2022.



Le complexe de 10 000 pieds carrés qui serait construit à l'angle de la rue de Soulanges et de la route Pierre-Laporte doit comporter une offre d'hébergement. À cela doit se greffer une franchise de la microbrasserie granbyenne Tite Frette, de la poutinerie Squish Squish et une « épicerie de quartier ». — PHOTO JULIE CATUDAL

coiffeuse
recherchée

pour:

- résidences personnes âgées autonomes
- centre d'accueil
- hôpitaux

clientèle assurée

514 766-3553
1 800 448-3553

Transport South Bec Express
Gérant de service

- Répartir les tâches aux mécaniciens
- Commander les pièces
- Maintenir la salle de pièces
- Remplir les bons de réparations
- Connaître le logiciel MIR un atout

Salaire à discuter, assurance collective
Horaire de 8 h à 17 h du lundi au vendredi
Contactez Érick au 514 246-5190
1303, route 235, Bedford, QC J0J 1A0

PREMIUM IRRIGATIONS
SYSTÈMES ARROSEMENT - ÉCLAIRAGE

Journalier

Entreprise qui se spécialise dans les installations de systèmes d'arrosage et d'éclairage automatisés.

Nous recherchons des personnes en bonne forme physique et dynamique.

Les tâches de ce poste consistent à l'enfouissement des différentes pièces d'un système d'arrosage et d'éclairage par le creusage, l'assemblage et le remblayage.

Nous assurons la formation.
Salaire compétitif.

Vous pouvez nous contacter par courriel ou téléphone.

Info@premiumirrigations.ca
450 531-9216

LES ENTREPRISES GRANBY-SILO INC.

SAVOIR FAIRE ET EXPÉRIENCE!

Nous travaillons au service des producteurs laitiers depuis plus de 38 ans. Nous offrons la vente, l'installation, l'entretien et la réparation d'une grande gamme d'équipement.

À titre de commis aux pièces, votre principal mandat est de vous assurer de répondre aux clients internes autant qu'externes pour tout ce qui concerne les pièces.

- Accueillir les clients, techniciens et représentants au comptoir.
- Prises d'appel des clients pour commande ou conseil.
- Préparation et vérification de l'exactitude des commandes à livrer et des commandes internes pour les projets d'installation.
- Participation à la gestion de l'inventaire : mise en tablettes, roulement, qualité, mise à jour, etc.

240, Route 235, Ange-Gardien
450 293-1443 • Téléc.: 450 293-1430
entgranby-silo@videotron.ca

Nous recherchons **CAMELOTS**

→ **laVoixdel'Est** ←

Secteur COWANSVILLE
Rues : Boul. Davignon, Rue du Sud, James, Québec, Duvernay, Ch. de la plage, Place municipale, boul. des Vétérans, Bernard, William.

Secteur ST-CÉSAIRE

Samedi
Durée du parcours : environ 2 h
travail complété avant 7 h le matin

DOIT POSSÉDER PETITE VOITURE AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE

Laissez vos coordonnées au 450 375-4555, poste 4527
ou sylvie.crook@lavoixdelest.ca

BRISSON|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Mary-Margaret - 1954-2021**

Subitement, à Granby, le 7 mars 2021, à l'âge de 67 ans, nous a quittés Mme Mary-Margaret Brisson, épouse de M. Alain Jacques.

Outre à son époux, elle laisse de tendres souvenirs à ses enfants : Jeffrey (Josée Métras), et sa bien-aimée Vanessa. Elle laisse également derrière elle ses petits-enfants adorés : Alexys, Gabryel, ses frères et ses sœurs : feu Ross, James (Diane), David (Ginette), Frederic (Micheline), Terrence (Nicole), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, beaux-frères, belles-sœurs, autres parents et ami(e)s, plus particulièrement ses bonnes amies d'enfance Charlene (Sonny) et Linda.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.

Les arrangements ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.

L'inhumation au cimetière Saint-Armand aura lieu à une date ultérieure, en toute intimité.

En guise de sympathie, un don à la Société québécoise du cancer serait apprécié.

Formulaires disponibles à la réception, ou directement en ligne au :

<https://www.jedonneenligne.org/fondationquebecoiseducancer/>.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

LUSSIER|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**M. Fernand - 1936-2021**

À son domicile, le 12 mars 2021, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Fernand Lussier, époux de Mme Micheline Gauthier, demeurant à Rougemont. Il était le fils de feu Blanche Deslauriers, feu Adrien Lussier et de feu Marguerite Élisabeth McNeil.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Martine (Benoit Lussier), Élisabeth (Martin Jacques), Frédéric, ses petits-enfants : Antony, Jeffrey (Mélissa), Ludovick, Karl, Malika (William), Félix, Arielle, Léo, Karl (Gabrielle), Patrick, Amélie et Neaven, ses sœurs Betty Lou McNeil Schipper, Jane McNeil Schipper, ses belles-sœurs et beaux-frères : Louise (Jean-Claude), Monique (Pierre), Jean-Pierre (Blandine), Jacqueline (Vincent) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Vu les circonstances, les funérailles auront lieu à l'église de Rougemont à une date ultérieure.



Résidence Funéraire
G. Jodoin

690, rue Sainte-Marie, Marieville, J3M 1J2 - Tél.: 450 460-2430
Courriel: info@maisonjodoin.ca - www.maisonjodoin.ca

MORISSETTE ROBERT|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Jeannette - 1923-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 12 mars 2021, à l'âge de 98 ans, nous a quittés Mme Jeannette Morissette, épouse de feu M. Léon Robert.

Elle laisse de tendres souvenirs à ses enfants : Guy (Claire Foisy), Lucie (Daniel Gemme), Benoît (Louise Gervais). Elle laisse également derrière elle ses petits-enfants : René (Violaine), Claudine (Martin), Michael (Diane), Ingrid, Louis-Philippe (Audrey), Laurent (Anne-Marie), Cloé, ses arrière-petits-enfants : Ophélie, Florence, Paul, Kilian, Isaac, Benjamin, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Les arrangements ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Étant donné les circonstances actuelles, un maximum de 25 personnes est autorisé au complexe, et ce, sans rotation possible. La célébration en mémoire de sa vie se tiendra donc en toute intimité et sur invitation seulement, directement en la chapelle du complexe. Toutefois, si vous souhaitez assister à la cérémonie

dans le confort de votre foyer, celle-ci sera accessible le jeudi 18 mars à 11h30, en webdiffusion, en direct ou en différé via le lien suivant : <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/26140>.

L'inhumation suivra au cimetière Mgr Pelletier de Granby, rue Dufferin.

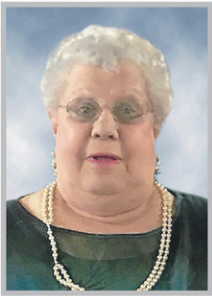
La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre hospitalier de Granby et de la Signature de la Croisée de l'Est pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

En guise de sympathie, un don à la fondation L'appart à moi serait apprécié. Des formulaires de dons sont disponibles directement en ligne via le : www.lappartamoi.ca.

EN ZONE ORANGE : La signature d'un registre au complexe funéraire et à l'église, la désinfection des mains, le port du masque et la distanciation sociale demeurent obligatoires.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

GINGRAS|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Cécile - 1923-2021**

À Granby, le 10 mars 2021, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Cécile Gingras, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sa sœur : Marcel (feu François Gemme), Florian (Jeannine Couture), Florence (feu Normand Tardid); son beau-frère Jacques Caron (feu Jeannine Gingras) ainsi que ses nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Madame Gingras repose au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY. Compte tenu des circonstances actuelles, la cérémonie aura lieu en toute intimité sur invitation seulement. Vous êtes toutefois invités à assister à celle-ci le vendredi 19 mars 2021 à 15 h via le web, en simultané ou en rediffusion, à l'adresse suivante : <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/26158>. L'inhumation des cendres au cimetière Mgr. Pelletier aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié.

Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.fondationchg.org/

Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web : www.famillebessette.com ZONE ORANGE. Afin de protéger la santé de nos familles et en considération de la situation actuelle, un maximum de 25 personnes peuvent être présentes lors d'événements funéraires et cela sans rotation. Conséquemment, les heures de recueillement et la cérémonie se tiendront dans l'intimité et sur invitation uniquement.

Bessette
RÉSIDENTIELS ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

GODIN|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Ginette - 1952-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 13 mars 2021, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Ginette Godin. Elle était la fille de feu M. Roland Godin et de Mme Lisette Piedalue.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Geneviève (Martin Duranleau) et Guillaume (Marie-Eve Grenier), ses petits-enfants : Edgar (Sophie), Ulric (Léa), Chad, Marjorie, Mathis et Logan. Elle laisse également le père de ses enfants Serge Gilbert (Claire Deschamps), ainsi que ses frères et sa sœur : Louise (Jean-Charles Ostiguy), Pierre (Sylvie Boulanger), Jacques (Line Tremblay), neveux, nièces, autres parents, amis et en particulier ses 2 grandes amies Hélène et Nancy (Réal).

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. Étant donné les circonstances actuelles, un maximum de 25 personnes est autorisé au complexe funéraire, et ce, sans rotation. La célébration en mémoire à sa vie se tiendra en toute intimité et sur invitation seulement. Toutefois, si vous souhaitez assister à la

célébration dans le confort de votre foyer, celle-ci sera accessible en direct ou en différé le samedi 20 mars à 11h, via l'avis de décès de Mme Godin.

Les arrangements funéraires ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.

La famille désire remercier sincèrement tout le personnel du CHG et de la Croisée de l'Est pour leur dévouement et les soins prodigués.

En guise de sympathie, un don à la Société de la Sclérose Latérale Amyotrophique du Québec (SLA) serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe, ou directement en ligne via le www.sla-quebec.ca

EN ZONE ORANGE : La signature d'un registre au complexe funéraire, la désinfection des mains, le port du masque et la distanciation sociale demeurent obligatoires.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

ROSS|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Marie-France Colombe - 1947-2021**

Au Centre hospitalier de Granby, le 13 mars 2021, à l'âge de 73 ans, nous a quittés Mme Marie-France Colombe Ross, fille de feu Philippe Ross et de feu Ritha Martel.

Elle laisse de doux souvenirs à ses enfants : Patrick (Linda Caron et ses enfants), Brigitte (Normand Boilard). Elle laisse également derrière elle ses petits-enfants adorés : Jacob Boilard, Julien Boilard et Nicholas Boilard, ses frères et ses sœurs : Aline, Claire, Patricia, Jean (Diane Cloutier), Isabell, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard.

Les arrangements ont été confiés au COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Étant donné les circonstances actuelles, la célébration en mémoire de sa vie se tiendra à une date ultérieure. Les détails vous seront communiqués en temps opportun.

En guise de sympathie, un don à la fondation des maladies du cœur et de l'AVC serait apprécié. Formulaires de dons disponibles à la réception du complexe ou directement en ligne via le : <https://hsf.donorportal.ca/>.

EN ZONE ORANGE : La signature d'un registre au complexe funéraire et à l'église, la désinfection des mains, le port du masque et la distanciation sociale demeurent obligatoires.

Girardot & Ménard

470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

compte
sur
moi

leucan

Faites une **différence**
pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

HOMMAGE AUX VICTIMES DE LA COVID-19

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca
Initiative de journalisme local

Il y a un an, le coronavirus faisait son entrée dans nos vies alors que l'Organisation mondiale de la santé déclarait l'état de pandémie. Un mur d'inconnus, de craintes et d'incertitudes s'est dressé devant la population mondiale. Le 11 mars, Journée de commémoration nationale en mémoire des victimes de la COVID-19, les députées de Brome-Missisquoi, le préfet de la MRC et la PDG adjointe du CIUSSS de l'Estrie-CHUS, entre autres, ont tenu à rendre hommage aux personnes qui ont succombé à la maladie.

Dans le Réseau local de service de la Pommeraie, quelque 1000 citoyens ont contracté la maladie. Environ 50 d'entre eux ont été hospitalisés à l'hôpital de Sherbrooke ou celui de Fleurimont en raison de la COVID-19, dont une quinzaine ont fait un passage aux soins intensifs. Un total de 27 personnes, à ce jour, ont perdu la vie.

« Je partage la souffrance des gens qui ont perdu des proches, a témoigné le préfet et maire de Farnham, Patrick Melchior. J'envoie mes plus sincères condoléances à ces personnes là. Évidemment, c'est une cicatrice qui va rester, mais les cicatrices font de nous qui nous sommes. On ne choisit pas d'être dans la tempête, mais on peut choisir comment on peut gérer la tempête. J'ai

vu des gens s'entraider, des gens qu'on ne soupçonnait pas qu'ils avaient un grand cœur. J'ai vu des organismes communautaires porter à bout de bras des projets pour réussir à aider les personnes réellement dans le besoin. Des besoins, il y en a toujours eu, mais la pandémie en a révélé d'autres. »

QUOTIDIEN BOULEVERSÉ

Les députées Isabelle Charest, également ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, et Lyne Bessette, ont aussi partagé leurs condoléances avec les familles éprouvées.

« Il y a un an, notre quotidien était grandement bouleversé, a évoqué Mme Charest. Cette journée nous permet de prendre un temps d'arrêt, ensemble, pour honorer

la mémoire des victimes et pour rendre hommage à leurs familles et à leurs proches. Je ressens beaucoup de compassion pour toutes ces personnes qui ont été durement éprouvées et qui, bien souvent, n'ont pas pu accompagner un être cher lors de ces moments et dont le deuil est toujours difficile à faire. »

« La dernière année nous a tous mis à l'épreuve et je crois qu'on peut dire que le monde ne sera plus jamais le même, a ajouté Mme Bessette. Les victimes de la COVID-19 dans Brome-Missisquoi, c'était nos parents, nos grands-parents, nos amis, nos voisins. Perdre un être cher est l'une des épreuves les plus difficiles que quelqu'un peut connaître. »

UN APPORT INESTIMABLE

Tous les élus ont souligné l'implication et le dévouement inestimables des travailleurs de la santé sans qui le combat ne serait pas le même.

Selon Robin-Marie Coleman, présidente et directrice générale adjointe du CIUSSS, plus de 1600 membres du personnel de la santé « ont participé à offrir des soins et des services à la population du RLS de la Pommeraie [...]. On a ajouté plus de 80 préposés aux bénéficiaires grâce aux initiatives du ministère de la Santé. Vous les appelez vos anges gardiens, nous les appelons nos indispensables. »

Mme Coleman ajoute que les équipes ont usé de créativité et ont dépassé leurs limites pour garder le cap.

« On voit la lumière au bout du tunnel. On sait qu'il y a de belles choses qui s'en viennent avec la vaccination, conclut Patrick Melchior. [...] Et vous savez, l'amour n'a pas de frontière. Le grand secret est de continuer à véhiculer le plus d'amour possible. Rien ne va venir à bout de ça, surtout pas une pandémie. »



1er anniversaire de décès Raymond Lamontagne - 17 mars 2020

Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.

Ton épouse Paulette, tes fils Sylvain et Pascal et leurs familles

Une messe sera célébrée en l'église Ste-Pudentienne de Roxton Pond le dimanche 11 avril à 10 h 30.

0060654

Pour fleurir la mémoire
d'un être cher



Sublime
fleuriste



355, boul. Leclerc, Granby | 450 372-2881 | www.sublimefleuriste.com

Granby met ses drapeaux en berne

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

MÊME INITIATIVE

Le centre de services scolaire des Hautes-Rivières avait également laissé savoir par voie de communiqué que ses drapeaux du Québec étaient en berne de l'aube au crépuscule.

« J'invite, en solidarité avec la population québécoise, tous les membres du personnel en mesure de le faire à se joindre au premier ministre François Legault pour observer une minute de silence à 13 heures afin d'honorer la mémoire des victimes », avait ainsi déclaré la directrice générale, Dominique Lachapelle.

La Ville de Granby s'est jointe au mouvement de commémoration nationale pour rendre hommage aux victimes de la COVID-19, jeudi dernier.

« Ce triste anniversaire est le bon moment pour se rappeler les victimes de cette crise sanitaire sans précédent », a déclaré par voie de communiqué le maire de Granby, Pascal Bonin.

« À ce jour, on compte plus de 10 300 décès dus à la COVID-19. Derrière chacun de ces décès, il y a des familles et des amis qui pleurent la perte d'un être cher. Aujourd'hui [jeudi dernier, NDLR], nous allons mettre nos drapeaux en berne tout comme l'ensemble des municipalités du Québec pour soutenir ces personnes afin qu'elles sachent que nous compassionnons à leur peine », ajoutait-il.

Le maire Bonin invitait par ailleurs les citoyens à profiter de cette journée pour avoir une pensée pour les personnes « qui tiennent le fort » depuis le début de la pandémie.

Il incitait en outre les Granbyens à poursuivre leurs efforts afin de respecter les consignes sanitaires. « Avec les vaccins qui s'en viennent, il ne faut surtout pas baisser la garde », dit-il.



Les drapeaux de l'hôtel de ville de Granby sont en berne ce jeudi afin de rendre hommage aux victimes de la COVID-19. — PHOTO FOURNIE

Granby Granite Inc.

MONUMENT MÉNARD

À votre service depuis 1957

Pour toute information, nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile.

Ouvert du lundi au vendredi
(soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
 - LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- ACHETONS LOCAL**

449 Dufferin, Granby 450 372-7729 (face au cimetière)



le petit P MAG.

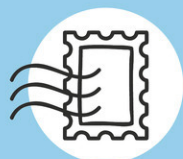


UNE SEMAINE D'ACTU

ÈVE TESSIER-BOUCHARD

Coopérative nationale de
l'information indépendante

Tu veux toujours en savoir plus sur le monde qui t'entoure? Chaque semaine, nous te présentons les nouvelles les plus intéressantes publiées par notre équipe sur le Canal Squat, un bulletin de nouvelles quotidien offert sur le site Web jeunesse de Télé-Québec. À lire et à voir dans le journal, dans l'appli et sur notre site Web!



ENVOYER UNE CARTE POSTALE GRATUITEMENT!



PHOTO LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Depuis quelques jours, Postes Canada a entrepris un beau projet. En effet, l'entreprise a décidé de livrer à toutes les familles canadiennes une carte postale prépayée qu'ils pourront envoyer à n'importe quelle personne habitant au Canada. Le timbre est déjà là, il n'est donc pas nécessaire de payer des frais supplémentaires.

L'objectif de cette initiative est de permettre à un Canadien de prendre des nouvelles d'un de ses proches et de faire plaisir. Ces cartes postales sont déclinées en six versions. Le nombre total de cartes que Postes Canada va offrir aux Canadiens est de 13,5 millions.

UNE PREMIÈRE POUR POSTES CANADA

C'est la première fois que l'entreprise fait un projet comme celui-là dans son histoire.

«C'est un petit geste pour nous aider à rester en contact avec nos proches et nos amis dans le contexte où la dernière année nous a forcés à rester à la maison pour assurer la sécurité de tous», a expliqué la porte-parole de Postes Canada, Valérie Chartrand.

UNE LIVRAISON PLUS RAPIDE

Tu en as peut-être déjà entendu parler, mais au cours de la dernière année, Postes Canada a été critiquée. Il y a eu du retard dans la livraison des colis. L'entreprise s'est défendue en affirmant que le nombre de colis avait augmenté depuis le début de la pandémie.

Toutefois, les lettres de la campagne de cartes postales ne sont pas traitées sur les mêmes équipements de livraison que ceux des colis et devraient arriver à destination rapidement!

TEXTE DE JULIEN LACHAPPELLE,
JOURNALISTE STAGIAIRE, SELON UN TEXTE
DE JACYNTHÉ NADEAU, LA TRIBUNE



UNE NOUVELLE CAPSULE!

Connais-tu la série de livres Bine? Son auteur, Daniel Brouillette, est également enseignant. On te propose chaque semaine une capsule dans laquelle il t'explique un nouveau mot, à sa façon plutôt rigolote. Va voir sa capsule ici: www.lesoleil.com/jeunesse



PHOTO TIRÉE DE LA VIDEO



UN AN DE PANDÉMIE!

LETTRES À LA COVID-19!

Afin de souligner cette année de pandémie, une enseignante de l'école Paul-VI (Boucherville), a eu une bonne idée! Madame Sarah a demandé aux élèves de sa classe de 5^e année d'écrire une lettre à la COVID-19. Nous partageons quelques extraits de lettres avec toi et nous t'invitons à nous faire parvenir la tienne si le cœur t'en dit. Nous en publierons certaines dans *Le p'tit Mag* prochain! Tu peux faire parvenir ta lettre au coronavirus à jeunesse@cn2i.ca

Cher Coronavirus, tu en as effrayé du monde pendant des jours, même des mois. Tu me connais. Je t'ai croisé un jour (...) Tu es maudit! Toi tu vas sur les personnes et nous on s'éloigne

des personnes qu'on aime à cause de toi!

Louis

Tu es un meurtrier! Ma vie d'enfant de 10 ans a beaucoup changé depuis ton arrivée sur terre. Retourne dans ton enfer! (...) Bientôt nous serons tous vaccinés! Gare à tes fesses car ça va chauffer!

Anthony

Je te déteste vraiment et tu as changé nos vies (pas dans le bon sens). Heureusement, tu disparaîtras car on a trouvé ta faiblesse: le vaccin! Peu à peu tu te décomposeras jusqu'à ne plus exister.

Emile

Salut Covid! Je n'ai pas besoin de te dire qui je suis car tu nous as tous rencontrés. Que tu

proviennes des chauves-souris, d'Espagne ou d'usine, je m'en fous! Tu n'aurais jamais dû naître! Je ne bois pas de bière mais je sais tout de même que la bière Corona, personne n'en veut! (...) Quand tu vas disparaître, tu iras en enfer pour pouvoir vivre ce que tu nous as fait subir!

Rebecca

Tu nous as quand même rapprochés de notre famille mais c'est pas une excuse! Ce qui m'énerve chez toi c'est que tu prends de l'ampleur dans le monde, mais nous ne te laisserons pas faire! (...) Tu peux essayer de nous attraper, mais tu feras mieux de courir. D'où je suis, je t'envoie plein de particules de bave et un test de COVID-19 négatif. Adieu!

Elyane



PHOTO FOURNIE PAR MADAME SARAH



LE PRINCE HARRY ET LA DUCHESSE MEGHAN SE VIDENT LE CŒUR!



PHOTO HARPO PRODUCTIONS VIA AP, JOE PUGLIESE

La famille royale britannique fait les manchettes depuis une semaine, à la suite d'une entrevue donnée par le Prince Harry et sa femme, la duchesse Meghan Markle.

ILS ONT DÉCIDÉ DE S'ÉLOIGNER DE LA FAMILLE ROYALE!

Au début de 2020, le prince Harry (le petit fils de la reine) et sa femme, Meghan Markle, ont annoncé leur décision de prendre leurs distances de la famille royale. Ils ont renoncé au soutien financier de leur famille. Ils peuvent tout de même compter sur une bonne somme laissée en héritage à Harry par sa mère, la princesse Diana, décédée dans un accident de voiture en 1997.

L'ENTREVUE RÉVÉLATRICE

En début de semaine, le prince et la duchesse ont fait plusieurs révélations. Ils ont dit que lorsque Meghan était enceinte, certains membres de la famille

royale (dont l'identité n'a pas été dévoilée) ont dit s'inquiéter de la couleur de peau du futur bébé.

Meghan est Afro-américaine. Sa mère est noire et son père est blanc. La famille royale aurait aussi refusé d'accorder le statut de Prince au bébé du couple, ainsi que toute la protection qui vient avec ce statut. Il s'agit pourtant d'une tradition importante et ce geste est considéré comme plusieurs comme étant du racisme.

L'entrevue a aussi révélé que lorsque Meghan a été victime de propos racistes et sexistes dans les médias ou qu'elle s'est sentie déprimée, la famille royale n'a jamais cherché à la défendre ou la protéger. Meghan a avoué avoir beaucoup souffert psychologiquement.

UNE ENTREVUE CRITIQUÉE!

Certaines personnes ont critiqué l'entrevue donnée par Harry et Meghan. Alors que

toute la planète souffre de la pandémie, plusieurs observateurs ont trouvé que les médias n'auraient pas dû donner autant d'importance aux malheurs princiers de deux personnes privilégiées et de la famille royale qui vit dans des conditions auxquelles la plupart des humains de la planète n'ont pas droit.

D'autres personnes trouvent qu'il est important de savoir la vérité au sujet de la royauté et qu'on doit exiger des précisions sur ces révélations qui concernent la famille royale et la reine Élisabeth II qui est la cheffe d'État de plusieurs pays du Commonwealth. Dans tous les cas, cette entrevue fait beaucoup jaser! La reine de son côté, a déclaré qu'elle trouvait important de faire la lumière sur les révélations de Harry et son épouse. C'est donc un dossier à suivre.

PAR ZOÉ ARCAND,
JOURNALISTE STAGIAIRE

PASSEZ À MIEUX PASSEZ À MAZDA



CX-5 GX

ÉQUIVAUT À **85\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL **32 050\$**

INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
À PARTIR DE 370\$/MOIS, LOCATION 48 MOIS
ACOMPTE DE 1 385\$, 20 000 KM/AN COMPRIS
(8¢/KM EXCÉDENTAIRE)



MEILLEURE
VOITURE
INTERMÉDIAIRE
2021 AU CANADA



MAZDA3 GX

ÉQUIVAUT À **65\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL **22 350\$**

MAINTENANT OFFERTE AVEC MOTEUR TURBO
ET TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
À PARTIR DE 283\$/MOIS, LOCATION 48 MOIS
ACOMPTE DE 1 005\$, 20 000 KM/AN COMPRIS
(8¢/KM EXCÉDENTAIRE)



CX-30 GX

ÉQUIVAUT À **75\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL **28 100\$**

MAINTENANT OFFERT AVEC MOTEUR TURBO
INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
À PARTIR DE 327\$/MOIS, LOCATION 48 MOIS
ACOMPTE DE 1 815\$, 20 000 KM/AN COMPRIS
(8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

OPTIONS DE CRÉDIT DIFFÉRÉ[†]

OFFERTES SUR TOUTES
LES NOUVELLES MAZDA

+

JUSQU'À **1000\$**
DE CRÉDIT POUR
LA TRACTION
INTÉGRALE i-ACTIV[†]

SUR MODÈLES NEUF
SÉLECTIONNÉS

+

UNE GARANTIE
À KILOMÉTRAGE
ILLIMITÉ^{**}

DE SÉRIE AVEC TOUS
LES NOUVEAUX MODÈLES

FAITES VITE,
LES OFFRES PRENNENT FIN
LE 31 MARS

[†]Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda3 GX 2021 (DVXX61CP00) de base, neuf, d'une valeur de 22 350\$, ce qui équivaut à 48 paiements mensuels de 283\$, avec acompte de 1 005\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. ^{††}Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-30 GX 2021 (ZXKK81AA00)/Mazda CX-5 GX 2021 (NXXL81AA00) de base, neuf, d'une valeur de 28 100\$/32 050\$, incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$/2 000\$), ce qui équivaut à 48/48 paiements mensuels de 327\$/370\$, avec acompte de 1 815\$/1 385\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$/0,08\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. ^{†††}Offre aux clients admissibles au financement d'un modèle Mazda neuf et non immatriculé auparavant, sur approbation de crédit par la Banque Scotia. Communiquez avec votre concessionnaire Mazda du Québec pour connaître toutes les conditions. L'offre peut être modifiée ou annulée sans préavis. L'offre est valable du 2 au 31 mars 2021. ^{††††}Pour en savoir plus sur la garantie à kilométrage illimité de Mazda, visitez le site mazdailimitee.ca. ^{†††††}L'offre de crédit sur la traction intégrale i-Activ est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2020/2021 neufs, non immatriculés, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 2 et le 31 mars 2021. Les modèles admissibles et les montants maximums de crédit sont les suivants : 500\$ pour les Mazda3 et Mazda3 Sport 2021, CX-3 2020/2021, CX-30 2021; 750\$ pour les Mazda3 et Mazda3 Sport 2020; 1 000\$ pour les Mazda6 2021, MX-5 ST 2021, MX-5 RF 2021, CX-5 2020/2021 et CX-9 2020/2021. Le client peut choisir de remplacer le crédit sur la traction intégrale i-Activ par un rabais au comptant. Le rabais sera déduit avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. L'immatriculation, les assurances, les taxes et l'acompte (s'il y a lieu) sont en sus et peuvent être exigés au moment de l'achat. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. À moins d'avis contraire, ces offres sont valables du 2 au 31 mars 2021 ou jusqu'à épuisement des stocks. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.